

HOME & LIFE

Eine Sonderausgabe des Alstertal-Magazins für Haus und Garten, Handwerk und Service

Mit
Verzeichnis
der Fach-
gewerke

Tipps rund um
Haus &
Garten

Hier die richtigen Firmen finden!



GENIESSEN

STAUNEN

ENTDECKEN



ERLESENES FÜR JEDEN SINN.

Große Bleichen 35 · 20354 Hamburg
Öffnungszeiten: Mo–Fr 10–19 Uhr · Sa 10–18 Uhr
www.bleichenhof.de

Liebe Freunde gehobener Wohn- und Lebenskultur!

VON WOLFGANG E. BUSS



Das 21. Jahrhundert hat Einzug gehalten: Mehr und mehr entwickeln wir uns zu einer hochmodernen Dienstleistungsgesellschaft. Nicht nur die Außenwirkung der Unternehmen hat sich enorm professionalisiert. Auch sie

selbst sind jetzt **hoch spezialisierte Fachbetriebe**, die mit ausgefeilten Methoden und modernen Werkzeugen die Probleme für uns lösen – etwa eine kaputte Wasserleitung in Ordnung bringen – oder unser Leben schöner machen – zum Beispiel durch ein anspruchsvolles Blumenbouquet für den Garten. Zusätzlich zu den zahlreichen Neuheiten wird jedoch auch wieder die **handwerkliche Tradition** hochgehalten. Und bei der kann gerade Hamburg eine beeindruckende Geschichte vorweisen.

Deshalb freue ich mich jedes Mal, in unseren Heften genau diese **lokalen Innovatoren vorzustellen**. Sowohl alteingesessene Firmen, die schon seit Jahrzehnten ständig auf der Höhe der Zeit waren als auch **clevere Neueinsteiger**, die frischen Wind in die Branchen bringen. Eine solche spannende Zusammenstellung ist unser Heft jedes Mal. „Home & Life“ ist ein Empfehlungsschreiben in Magazinform.

Für unsere Titelseite haben wir uns diesmal vom **Farbenhaus Metzler** inspirieren lassen. Ein über 90-jähriger **Traditionsbetrieb**, dessen Ziel es ist, klassische Formen der Raumgestaltung mit modernsten Mitteln zu kombinieren!

Ich wünsche Ihnen viele gute Anregungen für Ihren individuellen Lebensstil aus diesem Magazin. Viel Freude bei der Lektüre wünscht Ihnen Ihr

Wolfgang E. Buss



Haus Nr. 1
im Alstertal


WITTHÖFT
Immobilien aus gutem Hause


Büro Sasel
Saseler Chaussee 203 • 22393 Hamburg
Büro Wellingsbüttel
Rolfinckstraße 15 • 22391 Hamburg
Telefon: 040 - 63 64 63 - 0
Telefax: 040 - 63 64 63 - 33
info@witthoeft.com
www.witthoeft.com



A bright, airy living room scene. In the foreground, a white sofa is adorned with several decorative pillows: one with black and white vertical stripes, one with a white grid pattern and small red stars, one with bold yellow, orange, and grey stripes, and one with brown, grey, and green stripes. Behind the sofa, on a white windowsill, sits a large potted plant with vibrant yellow-green leaves, a smaller potted plant with reddish-brown leaves, and a tall, clear glass vase with a tiered, bulbous design. A large window in the background allows natural light to fill the room, and a portion of a grey lampshade is visible in the top left corner.

Perfekt einrichten:
Wie Sie mehr aus Ihren
Räumen herausholen
können, erfahren Sie
auf Seite 28!

Inhalt

Wohnen und Leben

Bleichenhof	2
Oskui	8
WohnArt	12
Küchenland Ahrensburg	13
Dieter Brose	14
Lars Augustien	14
Anja Beck	15
Teppich Galerie	15
ZEZE Möbelbau GmbH	15
Günter Steffen	16
Hubert & Hubert	16
H. Niemann & Söhne GmbH	17
Hansa Complet Küchen GmbH	18
bulthaup Küchen	20
Bädergalerie Dräger	20
Walter Wesemeyer GmbH	21
Pruns & Harms	21
Hermann Stitz & Co.KG	22
Crativ Küchen Design	23
bäderwerk	23
Piazza	23
G.U.T. Liedelt & Schwanbeck	25

Perfektes Haus

Farbenhaus Metzler	1
Witthöft	3
Mende u. Landes GmbH	30
Michael Klawan	30
Zimmerei Balck	31
Dräger Gebäudetechnik GmbH	31
ISOTEC Hamburg GmbH	34
Aquadry	34
Frank Druve	35
T + M Bau-Service	35
Jens Gottschalk	36
Michael Krohn GmbH	36
Steltzer Sanitär GmbH	37
Hermann Wendt's	38
Christian Dauk	38
Mackens + Sohn GmbH	39
Arno Vogel	39
Friedrich Asmus	40
Udo Schmelzeisen	40
Fritz Naumann	41
ETC GmbH	41
Herrmann Saager	41
Carl Degenhardt	42
Denker GmbH	42
HANSAbAUSTAHL	42
M. Kummerfeld	43
Peter Larsson	44
DIWAL GmbH	44



Lyngsøe	45
jirrmann	47
Frank Rönfeld	48
Günther & Günther	50
S & T Landhaus GmbH	51
Tümler & Peil	83

Garten

HUK Hans-Ulrich Knapik	54
Meyer's Mühle (Gartenmöbel)	56
Meyer's Mühle (Gartentechnik)	56
Aqua Garden Schmidt	57
Ahrensburger Baumschulen	58

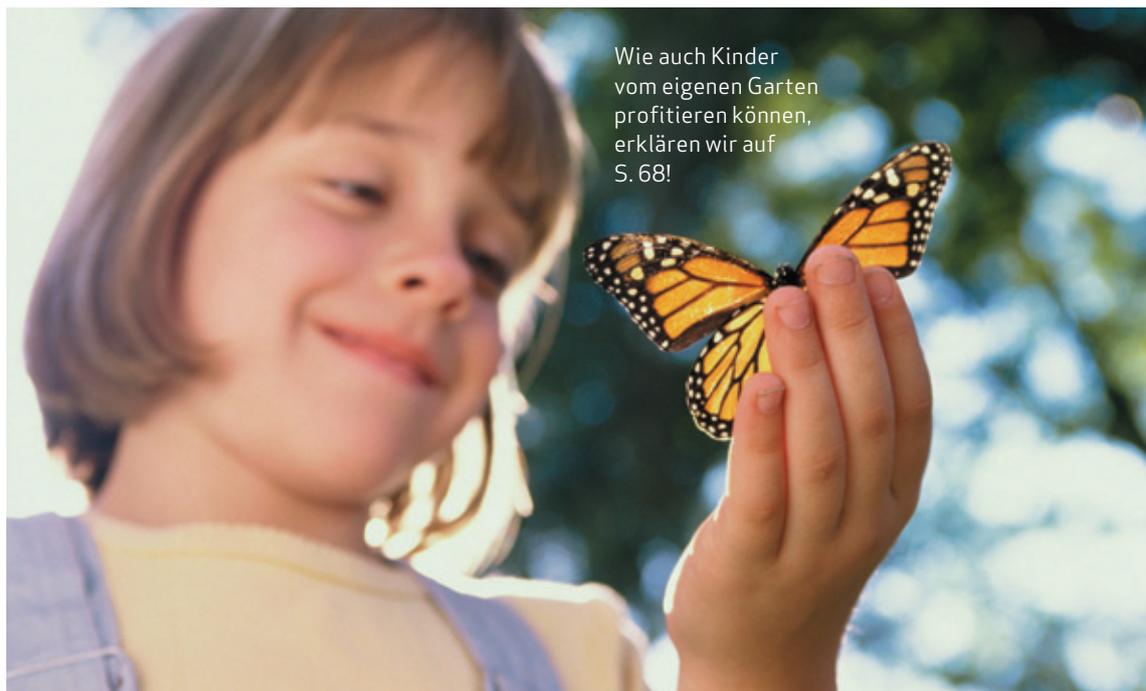
Meyer's Mühle (Kamine)	58
Botanica	59
Pflanzen Kölle	59
Segelmacherei Zschimmer	60
Igor Rokatchevski	62
Krause	62
Holz Alu Glas	63
Jendrik Eiffert	64
Friedhofsgärtnerei Westphal GmbH	64
Jöhnk-Wasbek	65
Trax-Matthies	65
Eidelstädter Strandkörbe	66

Service

Thomas Schreiber	72
Raimund Rübcke	74
Herbert Dähn	75
Willy Tiedtke	75
Seitz GmbH	76
Stephan Pielok Werkzeugverleih	76
SOS Objekt-Service	77
Nord-Ostsee Automobile	84

Branchenverzeichnis

.....78-81



HOME & LIFE



WOHNEN & LEBEN





Raum für Ideen: Auf 2000 qm finden Sie perfekt aufeinander abgestimmte Einrichtungskonzepte für jeden Raum: Möbel, Teppiche, Stoffe, Accessoires.

Wohnwelten am Fleet

Stilvolle Präsentation in der Bleichenhof Passage

In bester Citylage, nur wenige Minuten vom Jungfernstieg entfernt, sind bei **Oskui Carpet & Interior** exklusive Wohnwelten zu erleben. Eine Passage als Einrichtungshaus, das gab es so noch nicht in Hamburgs Innenstadt.

Inhaber Ali Oskui, renommierter Hamburger Geschäftsmann und Teppich-Designer, begeisterte dieses außergewöhnliche Konzept. Er erkannte das Potential, das diese Ausstellungsfläche bot, gestaltete den gesamten Passagenbereich in einen exquisiten Showroom um und brachte somit Glanz und Glamour in die kleine Shopping-Mall am Bleichenfleet.

In stilvollem Ambiente auf 2000 qm und über zwei Etagen präsentiert Oskui die Möglich-

keiten modernen Wohnens im individuellen Stil – auserlesene Möbel, Teppiche, Stoffe und Accessoires internationaler Markenhersteller und Designer. Außergewöhnlich ist auch das Teppichsortiment, auf das Oskui besonders stolz ist. Das exklusive Angebot spannt sich von modernen Nepalknüpfungen über ausdrucksstarke Nomadenteppiche und Orient-Klassiker bis hin zu antiken Raritäten aus feiner Korkwolle mit Seide. Seit 25 Jahren ist der gebürtige Perser



Klare Formen und Farben stehen für einen eleganten und zeitlosen Lebensstil.



Exklusives Teppichsortiment:
Die textilen Schmuckstücke –
handgearbeitete Unikate aus
Wolle, Seide und Naturfasern
– setzen dekorative Akzente.

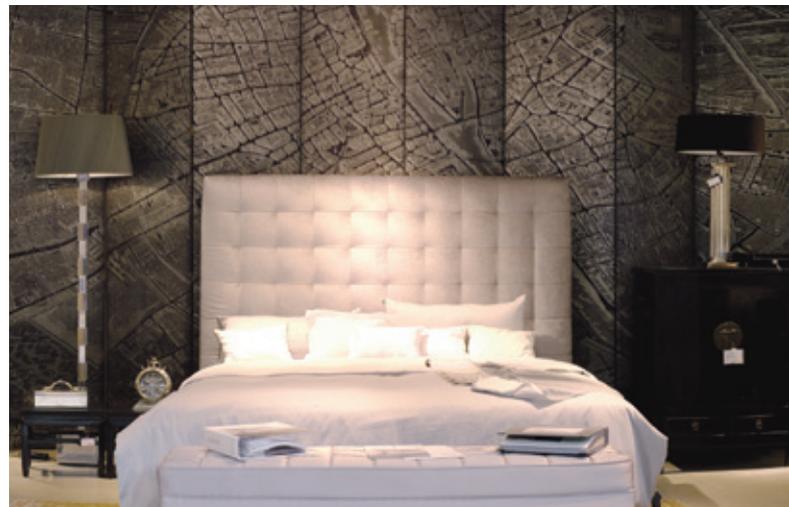
in der Branche tätig – kompetent und mit viel Liebe und Respekt zum Teppichknüpfhandwerk und seiner Geschichte. Ali Oskui führt auch Kreationen junger Teppichdesigner – Kostbarkeiten mit frischem, dynamischem Stil – sowie Knüpfungen aus seiner eigenen Kollektion. Mit großem Erfolg entwirft der Einrichtungsprofi selbst Teppiche. Zwei seiner Kunstwerke wurden Anfang des Jahres mit einem internationalen Design-Award ausgezeichnet.

Das Thema Einrichten ist die große Leidenschaft von Oskui, der mit Fachwissen, Ideen und einem Gespür für hochwertige Dessins und individuellen Arrangements von Farben, Formen und Materialien Wohn- und Lebensräume für höchste Ansprüche gestaltet. So zeitgemäß wie zeitlos. Bei Oskui Carpet & Interior ist jede Wohnwelt ein stimmiges Gesamtkunstwerk für sich. Ali Oskui: „Wir laden herzlich zum Verweilen ein. Wir beraten Sie gern unverbindlich und freuen uns darauf, Ihr Leben noch schöner einzurichten.“

Weniger ist mehr. Darum geht es beim minimalistischen Einrichtungsstil, der Einzelstücke – hier das edle Designer Sofa – gekonnt in Szene setzt.



Luxuriöses Design im Schlafzimmer. Starke Kontraste: edle und wertvolle Accessoires, schimmernde Oberflächen.



Oskui Carpet & Interior

Bleichenhof Passage
Große Bleichen 35
20354 Hamburg
Tel.: 040 / 63 60 79 40
www.oskui.com
info@oskui.com





Fugenlos:
Ohne sichtbare
Übergänge wirkt die
Arbeitsplatte wie
aus „einem Guss“.

Foto: Bulthaup



Foto: rational



Naturholz: Antikeiche
belebt die Oberflächen –
ein fließender Übergang
zum Wohnraum.

Foto: Leicht



Trend-Farbton:
Akzente in „Honey“
geben der Küche
Charakter.

Küchen-Vielfalt

Was darf es sein - **klassisch-opulente Formen oder moderner Minimalismus?**
Großzügig oder dezent zurückgenommen? Wir geben Anregungen für die perfekte Küche.



Foto: rational

Edle Armaturen:
Farbton „Cyprum“
ist eine Mischung
aus Roségold und
Kupfer.

Blickfang:
Kernesche-Furnier
mit eingefrästen
Vertikalrillen.



Foto: Darmbricht

Tisch Contur® 3100, in Eiche massiv astig, 40 mm Tischplatte einteilig mit Waldkante, Gestell halbrund Edelstahl geschliffen, BHT ca. 300x75x100 cm, **Stuhl Contur® 4900**, in Echt Leder in verschiedenen Farben, Edelstahlgestell, Sitzschalenoptik, BHT ca. 52x83x55 cm.



WOHNART

Die bessere Art zu wohnen!

Hauptstraße 2 · 22962 Siek

Tel. 04107/85190915 · Fax 04107/8519099

www.wohn-art.com

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 10-18 Uhr, Sa 10-14 Uhr

Contur® Sergio Facettenreich und komfortabel, in vielen Bezugsmaterialien – das Polsterprogramm vom Zwei- bis zum Viersitzer, mit Spitzecke, mit Hocker oder Longchair. **1. Polsterecke Contur® Sergio**, in Echt Leder weiß, Stellmaß BHT ca. 371x86x268 cm, Kopfstütze gegen Aufpreis, ohne Kissen **ab 8999.-** **2. Sitzelement Contur® Sergio**, Echt Leder weiß, Stellmaß BHT ca. 75x86x125 cm **ab 1198.-**



Sitzelement
ab 1198.-



Relaxsessel in Leder ab 1998.-

Contur® Girona Modellvariante R2A2, 2 Akku-Motoren zur elektrischen Verstellung von Rücken und Fußstütze, Tellerfuß Metall silberfarben, BHT ca. 82x109x81 cm, Größe Medium. In Mikrofaser, 88% Polyester, 12% Polyurethan ab 1998.-. In Echt Leder ab 1998.-

Contur® 56.100 Sanfte Rundungen in Lack Trüffelbraun Hochglanz. **Alles mit drin... Markentechnik von Miele:** Kompakt-Backofen, Dampfgarer, Kaffee-Vollautomat, Glaskeramik-Kochfeld, zwei Edelstahl-Inseessen, Kühlschrank, Energie-Effizienzklasse A+. Design und Funktion: Der Hochschrank mit integriertem Dampfgarer und Backofen bietet Platz für noch weitere Annehmlichkeiten wie einen Kaffee-Vollautomaten. Kücheninsel ca. 310 cm, Hochschrank ca. 243 cm breit. Incl. Einbauspüle Edelstahl ohne Armatur, Geschirrspüler gegen Mehrpreis. Ohne Deko und Zubehör.



Küche zum
Lieferpreis
ab 16.998.-

KÜCHENLAND

A H R E N S B U R G

Inh. Jan Horst e.K.
Hauptstraße 2 · 22962 Siek
Tel.: 0 41 07 – 85 19 090
Montag – Freitag: 10:00-18:00 Uhr
Samstag: 10:00-16:00 Uhr

HAUSMESSE 3. - 4. JULI 2014

Der Unterschied heisst Gaggenau

Scheinbar Widersprüchliches zu verbinden, ist eine Kunst, die wir perfekt beherrschen. Unser unverwechselbares Design zeigt selbst in kompromissloser Reduktion Charakter. Wie die neue Backofen-Serie 200, hier mit Backofen, Dampfbackofen und Wärmeschublade. Die Komposition in den Gaggenau Farbtönen Anthrazit, Metallic oder Silber fügt sich stilvoll in jedes Ambiente ein. Ausdruck und Zurückhaltung erweisen sich nicht als Gegensatz, sondern vereinen sich in vollkommener Harmonie.

Informieren Sie sich unter **089 20 355 366** oder unter www.gaggenau.com.



GAGGENAU

Küche zum
Lieferpreis 5498.-

Contur® 51.120/55.100 Brillantweiß, Ginster, Ziegelrot, Ozeanblau, Lavaschwarz. Die Küche, welche Mut zur Farbe beweist, ohne bunt zu wirken. Ein originelles Statement für mehr Persönlichkeit und Ordnungssinn bilden die farbigen Einschubregale im Dialog mit den Hochglanz-Oberflächen in Weiß. Als umfassendes Wohnkonzept wurde dazu besonders mutig um die Ecke gedacht: Das als Wohnelement uminterpretierte Einschubregal öffnet die Küche eindrucksvoll zum Wohnbereich hin. **Alles mit drin... Hochwertige Markentechnik von:** Hocheingebauter Edelstahl-Backofen, Glaskeramik-Kochfeld, Flachlüfter, Kühlschrank, Energie-Effizienzklasse A+. **Design und Funktion:** Stellmaß ca. 302 x 200 + 343 cm. Zum Contur® Lieferpreis 5498.- Incl. Einbauspüle Edelstahl, ohne Armatur. Nischenverkleidung, Wohnkombination und Geschirrspüler gegen Mehrpreis. Ohne Deko und Zubehör.





Dieter Brose

Meisterbetrieb · Innungsmitglied

Wir bieten Ihnen das ganze Programm!

- Individuelle Kaminanlagen • Kachelöfen aller Ausführungen
- Kaminöfen aller namhaften Hersteller • Schornsteinbau -

Schornsteinsanierung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Langenhorner Chaussee 691 a (Ecke Segeberger Chaussee)

Norderstedt · Tel. (040) 529 47 66 · Fax 5 26 15 04

Buchenweg 26, 25479 Ellerau

Tel. (04106) 797 85 53 · Fax 797 85 53

www.KACHELOFEN-und-KAMIN.de

Familienbetrieb
Ihr Fußbodenteam seit über 35 Jahren
für Alt- und Neubau

Parkett · Bodenbeläge · Teppichbodenreinigung · Fußbodenschleifarbeiten

„Ihr Fußbodenteam“ ist seit über 35 Jahren im Bereich Neu- und Altbau tätig. Die Erfahrung von **Inhaber Lars Augustien** und seinem Team spiegeln sich in Leistung, Service und Qualität wider.

Bodenbeläge: Teppichböden, CV-Beläge, PVC-Beläge, Linoleum, Gummibeläge, Kork, Laminat, Fertigparkett, Massivparkett, Schmutzfangläufer, Sauberlaufzonen, Abtrittroste, Fuß- und Sockelleisten, Schienen, Profile, farbige Estrichbeschichtungen.

Service: Verlege- und Montage-



arbeiten, Lieferung sämtlicher Materialien, Estrichsanierung und -beschichtung, Treppensanierung, Schleifarbeiten, Parkettarbeiten, Fräs- und Schweißarbeiten, Teppich- und Teppichbodenverlegung.

Lars Augustien

Am Sportplatz 12
23869 Elmenhorst
Tel.: 0 45 32 / 87 88
Fax: 0 45 32 / 50 54 49
Mobil: 0171 / 322 94 92
E-Mail: info@augustien.de
www.augustien.de



STILVOLL EINRICHTEN MIT RAUM FÜR IDEEN



Die neuen Modelle der Bielefelder Werkstätten sind da!

u.a. Schlafsofa „Inspiration“ & „Hudson“

Die neuen Stoffkollektionen von namhaften Anbietern wie Chivasso, Simta und Romo bringen Farbe in den Sommer.

Besuchen Sie unsere Ausstellung und lassen sich mit uns Ihre Wohnträume neu gestalten!

Unsere Leistungen für Sie

komplette Einrichtungskonzepte - hauseigene Polsterei -
Dekoration - Sonnenschutz innen und außen -
Maler/Bodenbelagsarbeiten -
individueller Möbelbau

Wir helfen Ihnen, Ihre Einrichtungsträume zu erfüllen!!

www.anja-beck.de

**Waldweg 33
22393 Hamburg
040-6013780**

**Hamburger Str. 29-31
22926 Ahrensburg
04102-56699**

Teppich Galerie Poppenbüttel

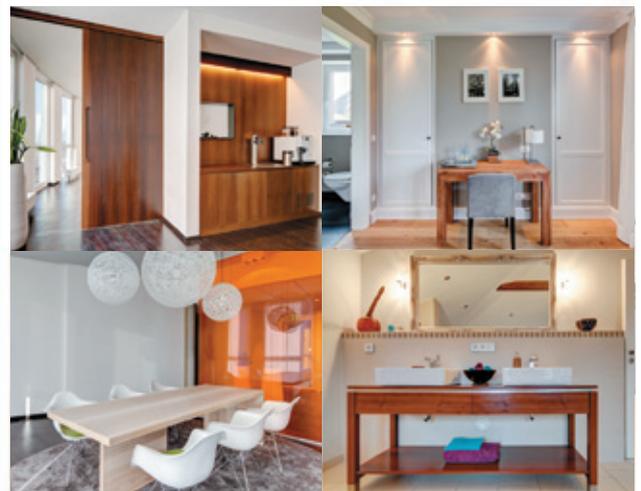


An-u.Verkauf

Reinigung / Handwäsche

Reparatur / Inzahlungnahme

Harksheider Str. 3 | 22399 Hamburg | Tel.: 30 30 97-60 | Fax: 30 30 97-62
www.orientteppichshop24.de



In der Auswahl unserer Materialien und Oberflächen berücksichtigen wir die spezielle Problematik bei Allergien und gehen auf Ihre persönlichen Wünsche ein.



ZEZE Möbelbau GmbH
Oststraße 47
22844 Norderstedt
Tel.: 641 40 53
Fax: 642 98 29
tischler@zeze-moebelbau.de
www.zeze-moebelbau.de



**MALERMEISTER
GÜNTER
STEFFEN**

Wir kombinieren traditionelles Handwerk mit modernen Techniken. Zusammen mit Ihnen gestalten wir Wohn- und Arbeitsräume; wir schaffen das ideale Gesamtkonzept für Sie.

Klassische Malerarbeiten · Außenarbeiten
Lackierarbeiten im Innenbereich · Individuelle Wandgestaltung · Böden

Foto: anna-photography.com

PERSÖNLICH GUT BERATEN.
Telefon 040-608 05 22
www.malermeister-steffen.com



Hubert&Hubert
Malermeister

*Malereibetrieb seit 1982
aus Tradition*

WIR ERFÜLLEN KUNDENWÜNSCHE

Hubert, dieser Name steht für Qualität und das schon in der zweiten Generation.

Seit 1982 erfüllen wir die Wünsche unserer Kunden.

Ob kreative Techniken, neueste Tapeten, Laminat, Auslegeware oder Anstriche. Wir nehmen uns Zeit und beraten Sie gern.

Malermeister Hubert

Saseler Str. 195c • 22159 Hamburg

Tel.: 040 / 644 300 36
Mobil: 0170 / 401 22 83
www.Malermeister-Hubert.de

Meister der Farben



Kai und Jörg Niemann: Profis des Malerhandwerks

Farben wirken nicht nur auf die menschliche Psyche, sondern beeinflussen auch die architektonische Wirkung eines Raumes. Mit Strukturen und Mustern werden beispielsweise ungünstige Lichtverhältnisse, Raumhöhen und Grundrisse ausgeglichen. Auch Tapeten mit grafischen Mustern oder blumigen Applikationen bieten eine unvergleichliche Gestaltungsvielfalt. Kräftige Wandfarben akzentuieren die Lieblingsplätze in den eigenen vier Wänden auf besondere Art und Weise. Doch auch dezente Farbtöne sorgen für ein neues Raumgefühl. Es kommt jedoch darauf an, den richtigen Farbton zu wählen und ihn professionell an den passenden Stellen einzusetzen. Kai und Jörg Niemann, Profis des Malerhandwerks, haben das Know-how. Ob kreative Wohnraum- oder Fassadengestaltung: Mit ihrem umfangreichen Fachwissen, ihrem Ideenreichtum und modernen Techniken bringen die Experten Farbe in den Alltag ihrer Kunden. So haben sie sich

unter anderem auf die Verarbeitung der einzigartigen Pigmentfarben von kt.color (ktcolor.ch) spezialisiert. „Die Farben der Schweizer Manufaktur, die als weltweit einzige Farbherstellerin ausschließlich mit natürlichen Pigmenten arbeitet, bestechen durch ihre außergewöhnliche Tiefe und Strahlkraft“, begründet Kai Niemann. Der Meisterbetrieb Horst Niemann & Söhne besteht seit mehr als 50 Jahren. „Ebenso lang begründen Qualität und Zuverlässigkeit das Renommee des Familienunternehmens. Rund um die Bereiche Sanierung und Renovierung bieten Kai und Jörg Niemann ihren Kunden einen verlässlichen Komplett-Service an, der reibungslose Arbeitsabläufe gewährleistet. „Wir garantieren die fachmännische und qualitativ hochwertige Ausführung sämtlicher Maler-, Tapezier- und Wärmedämmarbeiten“, betont Kai Niemann. Für eine umfassende Beratung vor Ort steht das Team jederzeit gerne zur Verfügung.

Zuverlässigkeit in Farbe



HORST NIEMANN + Söhne
MALERMEISTER GmbH

Unser Leistungsspektrum

- Raumgestaltung
- Lackierarbeiten
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Kork-, Laminat- und Teppichverlegung
- PVC- oder Linoleumbeläge
- Teppichtrockenreinigung
- Bodenbeschichtung
- Fassadengestaltung
- Vollwärmeschutz



Horst Niemann & Söhne GmbH

Steilshooper Str. 95 A
22305 Hamburg
Tel.: 040/61 09 71
Fax: 040/61 46 31

E-Mail: info@malerniemann.de
www.malerniemann.de

kt.COLOR
die Farbmanufaktur



SieMatic BeauxArts.02

Nie war traditionelles Küchendesign so modern.

Mit **BeauxArts.02** interpretiert SieMatic die klassische Küche wieder einmal ganz neu. Charakterstarkes Design für unkonventionelle Ideen von höchster Individualität.

SieMatic BeauxArts.02 – exklusiv in Hamburg zu sehen bei HANSA Complet-Küchen.

KÜCHENKÖNNER
AUS HAMBURG

33
JAHRE
HANSA COMPLET

Exklusiv
und nur
bei Hansa!

SieMatic

bulthaup
am ballindamm



bulthaup b3
Folgt keinen schnellen Trends.
Sondern Überzeugungen.

City Tor Küchen GmbH
Ballindamm 17
20095 Hamburg
Tel. 040 3571776 0
www.bulthaup-hamburg.de

Beratung in HH-Volksdorf, den
Walddörfern und Umgebung durch
Frau Canadas 040 23994332



BADGALERIE
DRÄGER

**KEINE HALBEN
SACHEN, DENN
WIR...**



- ... realisieren Ihre Bad-Träume!
- ... sanieren Ihre Heizungsanlagen!
- ... garantieren einen erstklassigen Reparaturservice!
- ... bieten Wartungsdienste an!
- ... haben eine eigene Ausstellung!

Badgalerie Dräger
Reeshoop 13
22926 Ahrensburg
Telefon: 040 603 2130
info@badgalerie.com
www.badgalerie.com



Besuchen Sie uns:
Mo. - Fr. 10:00 - 13:00 Uhr
15:00 - 18:00 Uhr
Samstag 10:00 - 13:00 Uhr
Wir beraten Sie sehr gern.

Wir gestalten
Ihr **BAD**

Spiegel

WC

WANNE



bad-comfort
bei WESEMAYER
Eine Marke der WIEDEMANN-Gruppe.

Besuchen Sie unsere bad-comfort Ausstellung

Dampf-
bad

Bad-
möbel

DUSCHE
WALK-IN



Walter WESEMAYER GmbH

22962 SIEK
Jacobsrade 3-21
T (0 41 07) 90 77-0
siek@bad-comfort.com

25421 PINNEBERG
Flensburger Straße 5
T (0 41 01) 5 17 94-25
pinneberg@bad-comfort.com

22081 HAMBURG (ab 08/2014)
Alter Teichweg 37-39
T (0 40) 2 78 32-204
hh-barmbek@bad-comfort.com

www.bad-comfort.com
www.wesemeyer.de

FACHHANDEL HAUSTECHNIK
WESEMAYER
Ein Unternehmen der WIEDEMANN-Gruppe

Notdienst 0172 400 40 74



www.pruns-harms.de

IHR WUNSCHBAD

- Das garantieren wir:
- Planung und Beratung**
Individuell und persönlich
 - Komplett-Leistung**
Alles aus einer Hand
 - Termin-Garantie**
Fertig zum Fixtermin
 - Sauberkeits-Garantie**
Staubminimierte Sanierung
 - Festpreis-Garantie**

PRUNS HARMNS

BAD- & HEIZUNGSSTUDIO

Georg-Sasse-Straße 22 · 22949 Ammersbek · 040 - 605 50 206



EIN BAD SAGT MEHR ALS 1.000 WORTE

Ob luxuriöse Bade- und Duschwannen, harmonische Badmöbel-Sets, elegante Armaturen oder clevere Accessoires: Mit vielfältigen Produkten namhafter Hersteller findet bei uns jeder seine Wellness-Oase – unabhängig von Geschmack und Budget.

In unserer Fachausstellung BADIDEEN bieten wir zusätzlich innovative Beleuchtungskonzepte, moderne Elektronik fürs Bad und viele Informationen rund um energiebewußtes Wohnen.

Die Produkte vor Ort live zu sehen, zu fühlen und auszuprobieren, erleichtert die Entscheidungsfindung und bietet darüber hinaus Raum für eigene kreative Ideen.

HERMANN STITZ & CO. KG HAUSTECHNIK

ALTES FELD 22 | 22885 BARSBÜTTEL | T +49 40. 67070-300 | WWW.BADIDEEN-IM-NORDEN.DE

ÖFFNUNGSZEITEN MONTAG-SAMSTAG 9.00 - 18.00 UHR | SONNTAG SCHAUTAG 11.00 - 16.00 UHR

VERKAUF NUR ÜBER DAS EINGETRAGENE FACHHANDWERK | SONNTAGS KEINE BERATUNG UND KEIN VERKAUF

Komplettanbieter für Bad - Küche - Wohnen



Umbauten und Einrichtungen nach Maß mit Objektleitung und Objektplanung. Besuchen Sie uns unter www.baederwerk.de oder in unseren Ausstellungen.

bäderwerk.
Bad - Küche - Wohnen

Thomas von der Geest GmbH
Sportallee 68
22335 Hamburg

Tel.: 0151 -11 37 23 56
tom@baederwerk.de
www.baederwerk.de

Öffnungszeiten:
Montags bis Sonntags nach Vereinbarung



Creativ Küchen Design
Entwurf • Beratung • Ausführung



Creativ Küchen Design GmbH
Schafskoppel 1
23845 Itzstedt

Tel.: 04535 - 299 200
www.creativ-kuechen-design.de

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 9.30 bis 19 Uhr
Sonnabends 9.30 bis 15 Uhr



PIAZZA Wohnkultur GmbH
Harksheider Straße 6
22399 Hamburg

Tel.: 040 - 606 821 68
www.piazza-wohnkultur.de

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr
Sonnabends 10 bis 14.30 Uhr



Krachmachen erlaubt
– gute Schalldämmung
freut Nachbarn.

Foto: HARO/BHW

Schallschutz für Rennfahrer

Lärm ist häufig Ursache für Streit in Familien, Wohngemeinschaften oder unter Nachbarn. Mit der **richtigen Schalldämmung** wäre das vermeidbar. Schätzungen gehen allgemein davon aus, dass rund 3,3 Millionen Mehrfamilienhäuser in Deutschland nicht ausreichend gedämmt sind. Dabei könnten einfache Mittel viel helfen!

Wenn die Kinder oben toben, der Teenager nebenan seine Anlage aufdreht und man die Toiletten-spülung in der Nachbarwohnung hört, kann das die gute Stimmung im Haus mächtig trüben. „Während Neubauten heute über eine gute Schalldämmung verfügen, sind Altbauten oft nur mangelhaft schallgedämmt“, erläutert Bernd Neuborn von BHW. „Sie fallen unter den Bestandsschutz der jeweiligen Bauordnungen,

die damals galten.“ Wird jedoch ein Altbau saniert oder umgebaut, müssen meist die aktuellen Bestimmungen eingehalten werden. Dank neuer Werkstoffe und Techniken können Modernisierer mit professioneller Unterstützung den Schallschutz erheblich verbessern.

Erste Hilfe für mehr Ruhe
In vielen Fällen sorgen schon einfache, aber wirkungsvolle Maß-

nahmen für mehr Ruhe im Haus. So reduzieren Teppiche oder Teppichböden je nach Dicke des Flors den Trittschall um 20 bis 40 Dezibel. Wer Parkett bevorzugt, kann eine integrierte Dämmschicht wählen, sogenanntes „Flüsterparkett“. Wirkung zeigen diese Maßnahmen allerdings nur, wenn der Estrich auf der Betondecke sorgfältig verlegt wurde. Stößt er an andere Bauteile, entstehen Schallbrücken, und Geräusche

können sich dann ungehindert im Haus verbreiten. Schallschutz-experte Matthias Rieger betont: „Schwimmender Estrich ist sehr empfehlenswert, da er den Trittschall allein schon um 20 bis 25 Dezibel vermindert.“ Ein nachträglicher Austausch kostet ab 30 Euro pro Quadratmeter. Die Investition lohnt sich auch finanziell: Eine gute Schalldämmung steigert den Wert der eigenen vier Wände.



Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr

Sa. 10 - 14 Uhr

Wir freuen uns auf Sie!

Wir sind das Bad!

In unserer BADAUSSTELLUNG in Norderstedt bei Hamburg können Sie abtauchen und Inspirationen sammeln. Individuelle Familienbäder, entspannende Wellness-Tempel oder praktische Gäste-WCs – mit vielfältigen Produkten namhafter Hersteller findet hier jeder sein ganz persönliches

Traumbad. Die Produkte vor Ort live zu sehen, zu fühlen und auszuprobieren erleichtert die Entscheidungsfindung und bietet viel Raum für eigene kreative Ideen. Lassen Sie sich bei uns inspirieren...


BADAUSSTELLUNG
LIEDELT & SCHWANBECK

G.U.T. LIEDELT & SCHWANBECK KG
Niendorfer Straße 179 · 22848 Norderstedt
Tel. 040 840 520 - 0 · Fax 040 840 520 - 113
www.liedelt-schwanbeck.de

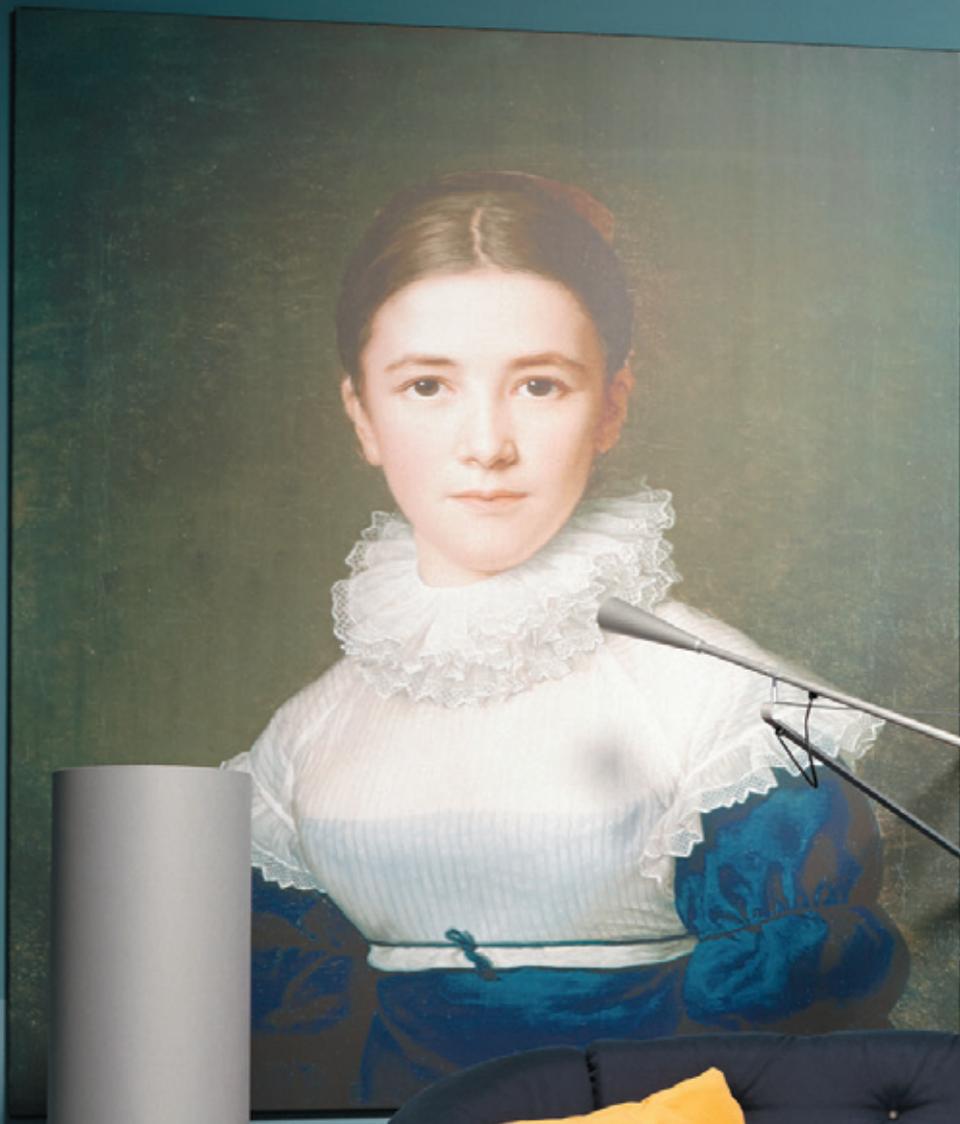


HOME & LIFE



Foto: LBS

PERFEKTES HAUS



Wirkt historisch, ist es aber nur bedingt: ein fotografisch vergrößertes Porträt. Das ist nicht nur Hingucker, sondern ermöglicht auch das Spiel mit Farben.



Perfekt einrichten

Einrichten ist keine Glückssache! Wer sich vorher ein paar Gedanken macht, oder sich Rat einholt, wird mehr aus seinen Räumlichkeiten herausholen, als derjenige, der die Gestaltung nur seinem spontanen Bauchgefühl überlässt. Deswegen stellen wir die besten Tipps aus einem neuen Wohnbuch vor.





Ihr **Dachdeckermeisterbetrieb Mende und Landes** hat seit drei Generationen Erfahrung bei Bedachungs- und Fassadenarbeiten. Ob Steil- oder Flachdach, Fassaden- oder Schornsteinverkleidung, wir sind Ihr leistungsstarker Partner. Suchen Sie nach langlebigen und optisch ansprechenden Lösungen für Ihre Gaube oder Ihren Schorn-

stein? „Entscheiden Sie sich doch für eine Ausführung in Kupfer oder Schiefer“, rät **Dachdeckermeister Wolfgang Landes**. Und wenn der letzte Frühjahrs- oder Herbststurm Ihrem Dach arg zugesetzt hat, ist Ihr Reparaturauftrag bei uns in besten Händen. Gerne realisieren wir Ihre Solaranlage.

Sie haben anspruchsvolle Vorstellungen zur Gestaltung Ihres Daches? Wir setzen sie fachgerecht um als Walm-, Sattel- oder Mansarddach. Ganz gleich, ob Sie Betondachsteine, Tonpfannen oder Folienbedachung wählen, Sie treffen auf Praxiserfahrung mit sämtlichen Dachbaustoffen. Wir freuen uns auf Sie.

Mende und Landes GmbH

Bedachung - Fassade
Goethestraße 13
22848 Norderstedt
Tel.: (040) 523 56 38
Fax: (040) 528 93 47

Zimmerei Michael Klawan Seit über 20 Jahren präsent



„Wir bauen und reparieren Dachgauben, Vordächer, Carports, Wintergärten, Holzterrassen und Terrassenüberdachungen, setzen Türen und Fenster ein, montieren Rollläden oder Markisen und verlegen Parkett“, beschreibt Zimmermeister **Michael Klawan**, seit mehr als 20 Jahren erfolgreich in diesem Metier tätig, sein vielseitiges Tätigkeitsgebiet. Ob An-, Um- oder Ausbau: Als Experte für Holz- und Innenausbau liefert der Meisterbetrieb Komplettlösungen von der Planung bis zur Fertigstellung. Außerdem stehen Michael Klawan und sein Team ihren Kunden bei

Bedarf auch beim Einreichen von Baugenehmigungen oder anderen Formalitäten sowie als Energieberater mit Rat und Tat zur Seite. „Wir haben den Anspruch, alle Wünsche unserer Kunden konsequent und im vereinbarten Kostenrahmen umzusetzen“, betont Michael Klawan, der Ihnen gern einen schriftlichen Kostenvoranschlag unterbreitet.

Michael Klawan

Zimmermeister
Heiddiek 18 • 22395 Hamburg
Tel.: (040) 604 94 42
Fax: (040) 604 80 63
E-Mail: michael.klawan@t-online.de
www.klawan.de

Wie bekommt ein Raum Atmosphäre? Was ist das richtige Sofa? Wie viel Dekoration ist erlaubt? Was ist das Geheimnis guten Lichts? Fragen über Fragen. Beantwortet werden sie von den beiden Wohnexpertinnen und Journalistinnen Juliane Zimmer und Anne Zuber, die seit Jahren für das Magazin *Schöner Wohnen* tätig sind. Denn sie haben gerade ihr Wissen zum Thema „Einrichten“ zusammengetragen, und es im Guide „Das große Wohnbuch“ veröffentlicht. In 18 Kapiteln vermitteln die Autorinnen den Lesern DOS und DON'Ts beim Einrichten, erklären Wohnstile und zeigen, auf welche Details man achten muss, welche Farben zu welchen Räumen passen und dass es für jeden Grundriss eine perfekte Einrichtung gibt. Dabei geht es teils um allgemeine Themen wie etwa die Frage nach der Ordnung,

aber auch um Konkretes wie die Frage nach der „Harmonie von Decke Wand und Boden“. Alle wichtigen Wohnpartien werden behandelt, vom Flur, über die Küche oder das Kinderzimmer bis zum Garten.

Die in den Kapiteln aufgeworfenen Fragen werden anhand von gut gebilderten und schön anzuschauenden Beispielen beantwortet. Zusätzlich gibt es wissenswerte Informationen, etwa dass Helligkeit nicht in Watt sondern Lumen gemessen wird, oder auch wie mit Tricks Wohnraum-Fehler kaschiert werden können.

Fazit: Bei der Menge der Tipps sollte jeder Anregungen für sein kleines oder großes Reich finden, die es verschönern. Das Buch ist eine prima Hilfe für Interior-Einsteiger, bietet aber auch erfahrenen Wohn-Stylisten als Nachschlagewerk spannende Einrichtungslösungen. Es macht Lust aufs Renovieren! *kw*

3 Top-Tipps der Wohnexpertinnen

GLAS UND GLANZ

„Sie mögen keine Tischdecken? Und der alte Holztisch ist Ihnen zu derb? Dann legen Sie eine Glasplatte drauf. Kronleuchter drüber, altes Silber und geschliffene Gläser auf den Tisch, schon sieht das Ganze funkelnd, leicht und schwebend aus, ohne dass Sie großen Aufwand betreiben müssen.“

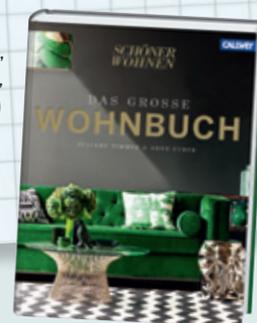
SCHAFFEN SIE EINE INSEL IM RAUM

„Wenn sich ein Designerstück in eine Sitzgruppe einordnen soll, erfordert das Fingerspitzengefühl. Am besten gelingt das mit einem Teppich. Er gibt den Möbeln optischen Halt und macht aus einer unkoordinierten Ansammlung von Sofa, Sesseln und Couchtisch ein geschlossenes Ensemble.“

VERSCHIEDENE STÜHLE KOMBINIEREN

(In der Küche, d.Red.) „Das wirkt lebendig, und jeder kann sich seinen Liebling aussuchen, auf dem er am bequemsten sitzt. Wenn Sie antike Stühle oder Vintage-Modelle ins Auge gefasst haben, prüfen Sie die Sitztiefe. Früher waren die Stühle insgesamt zierlicher, das empfindet man heute nicht mehr als komfortabel.“

Das große Wohnbuch,
Juliane Zimmer / Anne Zuber,
SCHÖNER WOHNEN (Hrsg.)
Callwey Verlag, 192 Seiten, 254
Farbfotos, geb. mit Schutzumschlag, 29,95 Euro





Bitte vormerken:
Infoabend „Holz100 & Wohngesundheit“
Hamburg, 11.11.2014 mit Dr. Erwin Thoma

**Partner
für gesundes Bauen**

Holzhäuser für Generationen 100% ökologisch, langlebig & giftfrei!

- Häuser, die in allen Bauteilen „atmen“.
- 50 Jahre Garantie gegen Schimmel und Kondensation.
- 100%-ig frei von ausgasender Bauchemie durch Holzverzäpfungen
- Beständigkeit und Werterhaltung für Generationen auf natürlichem Weg.
- Vielfalt und Individualität statt Katalogware, kürzeste Bauzeiten statt Baufeuchte und Schimmel.
- Allerhöchste Werte in der Wärmedämmung.
- Eine abgeschirmte Oase der Erholung.
- Tiefer, gesunder Schlaf in einer Hülle aus reinem Holz – Kraft und Ruhe tanken im eigenen Heim.
- Sicherer als Stahlbeton.
- Winddicht und gleichzeitig atmungsaktiv.
- Das Original vom Erfinder:
der Ing. Erwin Thoma Holz GmbH aus Österreich
- Mehr Info: www.balck.de und www.thoma.at



Zimmerei Balck

Norddeutscher Lizenzpartner Thoma Holz100
Schünbusch Feld 26 - 28 · 21439 Marxen
Tel.: 04185 - 80 99 20 | zb@zimmerei-balck.de

www.zimmerei-balck.de

Holzhausbau • Dach- und Denkmalschutzsanierung • Carports • Wintergärten • Terrassen • Terrassendächer • Holz im Garten





Ihr Meisterbetrieb in Poppenbüttel

Wir bieten für Ihre Probleme immer eine Lösung. Sie haben Probleme mit Ihrer Heizung oder soll es einfach nur ein Neues Bad sein? Dann sind Sie bei uns richtig. Durch unsere qualifizierten Mitarbeiter und Meister finden wir auch für Sie die passende Lösung. Die Dräger Gebäudetechnik GmbH bietet Ihnen nicht nur diese Leistungen - von der Energetischen Beratung bis hin zum Schwimmbad und Sauna Bau können Sie auf uns Zählen.

Soll Ihr Bad einfach nur altersgerecht werden, bieten wir Ihnen auch hier Unterstützung. Qualität ist dabei ein besonderes Augenmerk auf das wir besonders achten. Von der Planung bis zu Fertigstellung bieten wir Ihnen vielschichtige Leistungen. Durch langjährige Erfahrungen unserer Mitarbeiter stehen wir Ihnen bei alt oder neu gerne zur Verfügung. Wir sind Vertragsinstallateur bei Hamburg Wasser und EON Hanse.

Im Heizung technischen Teil bieten wir ihnen folgende Leistungen:

Gastechnik - Heizungen, Küchen und Gasanschlüsse für Grill und Trockner - Biomasse - Holvergaserkessel, Pelletheizungen u.v.m. - Solarthermische Heizungsanlagen - BHKW - Brennstoffzellenheizungen - Wärmepumpen.

Im Bereich der Wassertechnik bieten wir Ihnen:

Wasseranalysen - ob Legionellen oder andere Unreinheiten - Wasseranschluss bis hin zur

Armatur - Abwasseranschluss - zudem Abwasserhebeanlagen Fettabscheider und Abwasserbehandlungsanlagen - Trinkwassernetz - Ab der Hauseinführung - Filteranlagen und Weichwasseranlagen, damit der Kalk wirklich keine Chance hat - Trinkwasserhygiene und Legionellen Schutz - Dazu gehört natürlich auch, dass nach Ihren Wünschen erstellte Bad, komplett aus einer Hand - u.v.m.

Beim Dach bieten wir Ihnen:

Flachdachsaniierungen mit dem Material Ihrer Wahl - ob grün Dach, Bitumen oder Folie - Dachfenster Montage und Erneuerung - Solarmontage Photovoltaik und oder Solarthermie auf steil sowie Flachdach - Dämmung der Dachfläche.

Schwimmbad und Sauna Bau:

Ihr Schwimmbad Ihr Traum unser Job, ob Sauna, Eis Sauna oder einfach nur einen kleinen Whirlpool.

Lüftungs-, und Klimaanlagebau - Klimaanlage - Abluft und Zuluft Anlagen für Supermärkte oder Gaststätten - WC Anlagen u.v.m. - Raumlufttechnische Anlagen für Ihr Energiesparhaus -

Industrieservice - Für unsere Industriekunden bieten wir weite zusätzliche Leistungen:

Versorgungssysteme für technische Gase - Heizungsanlagen und Dampferzeuger - Und weitere Leistungen.

VIESMANN

Buderus

unipool



Heizung

Bad

Dach

24h
Notdienst



Solar

Sanitär



Nasse Wände? Feuchte Keller? Schimmelpilzbefall?

Mitarbeiter
gesucht!

**Das gute Gefühl, in den besten
Händen zu sein.**

70.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor – von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie.

Rufen Sie uns an. Wir helfen Ihnen!
Hamburg 040 - 41 33 90 33
Pinneberg 04101 - 7 85 99 70

Oder besuchen Sie uns im Internet:
www.isotec.de

ISOTEC Hamburg GmbH
Donnerstraße 10 – 22763 Hamburg
E-Mail: hamburg@isotec.de



Analysieren



Sanieren



Wohlfühlen

ISOTEC
... macht Ihr Haus trocken!



Feuchte Mauern? Salpeter? Modergeruch?

- ✓ Wir trocknen Ihr Haus und Ihren Keller schnell und preiswert!
- ✓ Kein Bagger, keine Chemie, kein Lärm, kein Dreck!
- ✓ Kostenlose Feuchtigkeitsmessung und Beratung!

Wenn Sie die Bausubstanz Ihres
Hauses und Ihre Gesundheit
schützen wollen, rufen Sie jetzt an:

Tel. 0451 496319

E-Mail: info@aquadry.eu



Mit unserem wissenschaftlich anerkannten Verfahren trocknen wir Ihr Haus innerhalb weniger Monate – ohne größere Handwerksarbeiten, ohne Dreck, Lärm oder Chemie. Dafür preiswert, mit Garantie und Erfolgskontrolle.

Als Referenzen haben wir tausende getrocknete Gebäude in Europa, u. A. die Eremitage in St. Petersburg, die Gedenkstätte Buchenwald, das Königsschloss in Warschau, die TrauKirche von Johann Sebastian Bach in Domheim sowie viele Ein- und Mehr-familienhäuser, gewerbliche und kommunale Objekte auch in Ihrer Nähe.

**Nutzen Sie die kostenlose Beratung und Feuchtigkeitsmessung durch unseren Fachmann und Handwerksmeister
Klaus Wist, Tel. 04 51 - 49 63 19**



Mauerentfeuchtung gemäß ÖNORM B 3355-2 www.aquadry.eu



Frank Druve GmbH

Zimmerei • Holzrahmenbau • Holzwintergärten • Innenausbau • Bauelemente • Bauplanung • Baustatik

Unser Leistungsspektrum:

- Zimmerei
- Energetische Dachsanierung
- Dachgauben
- Dachneueindeckung
- Holzrahmenbau
- An- und Umbauten
- Innenausbau
- Dielenböden
- Veluxfenster
- Dachgeschossausbau



- Holztreppe
- Bauelemente
- Bauplanung und Statik
- Holzterrassen und Balkone
- Holzwintergärten und Überdachungen
- Fassaden
- Fachwerkbau und Sanierung
- Carports
- Massivholzmöbel
- Sonderanfertigungen

Frank Druve GmbH

Rudolf-Diesel-Straße 14
22941 Bargteheide
Tel.: 04532 / 12 19
Mobil: 0171 / 532 38 73
Fax: 04532 / 23 017



www.holzbau-druve.de
info@holzbau-druve.de

T&M Bau-Service

fair & flexibel

Rund um das Haus

Maurer-, Fliesen- und Reparaturarbeiten
Bäder
Altbausanierung
Abbruch und Durchbruch
Fenster und Türen
Innenausbau
Wärmedämmung
Garagen(um)bau, Carports

Seit 15 Jahren fair & flexibel

Seit 15 Jahren ist die Firma T&M Bau-Service kompetenter Ansprechpartner, wenn es um Sanierungs- oder Reparaturarbeiten in den eigenen vier Wänden geht. „Vom Dach bis zum Keller – wir decken alle Bereiche ab“, versichert Inhaber Stefan Tangemann. Sein Motto – fair und flexibel alles aus einer Hand – bedeutet für seine Kunden, sich vollkommen auf das fachliche Wissen und die Erfahrung eines etablierten Meisterbetriebes verlassen zu können, für den Zuverlässigkeit, Pünktlichkeit und saubere Arbeit oberste Priorität haben. Ganz gleich, ob es sich um größere oder kleinere Aufträge handelt. Nach einer Besichtigung vor Ort – Termine können flexibel auch in den Abendstunden vereinbart werden – sucht das



eingespielte T&M-Bau-Service-Team gemeinsam mit dem Kunden nach individuell zugeschnittenen Lösungen. Vor allem Maurer- und Dacharbeiten gehören zum Tagesgeschäft des Handwerksbetriebs und hierbei insbesondere Maßnahmen zur Wärmedämmung am Haus. Viel Aufmerksamkeit wird außerdem dem saisonunabhängigen Fliesenbereich zuteil, der das ganze Jahr über zum Betätigungsfeld der Firma zählt. Persönlicher Service ist die Stärke des mittelständischen Unternehmens. „Wir begleiten unsere Kunden zum Beispiel auch gerne ins Fliesenfachgeschäft, um bei der Auswahl des richtigen Materials zu helfen“, sagt Stefan Tangemann und betont: „Angebote werden auf Wunsch mit einer Festpreisgarantie belegt.“

Rund um den Keller

Drainage
Trockenlegung
Erd- und Abdichtungsarbeiten
Grundwasserabdichtung

Rund um das Dach

Austausch von Dachfenstern
Rollläden
Dach-/Reparaturarbeiten
Dach- und -rinnenreinigung
Schornsteinsanierung

T&M Bau-Service

Ulzburger Straße 29
22399 Hamburg
Tel.: (040) 20 00 31 15
Fax: (040) 27 14 86 48
Mobil: 0171 - 535 32 93
E-Mail: tm.bau@hotmail.de

wir kümmern uns darum

▪ Sanitärtechnik ▪ Heizungstechnik ▪ Bedachung



Badausstellung:
Montag bis Freitag 8-18 Uhr
Samstag 10-14 Uhr

www.jensgottschalk.de

Tel: 040 - 528 28 68

Jens Gottschalk GmbH
Niewisch 2
22848 Norderstedt




Heizung erneuern?

Wir sind die Spezialisten!
Heizkostensparnis
durch umweltfreundliche Brennwerttechnik

Ihr Heizkessel ist in die Jahre gekommen, die Energiekosten explodieren und werden weiter steigen. Mit einem neuen Kessel senken Sie die Heizkosten. Eine Investition, die sich schnell rechnet.

Baderneuerung

Bei uns sind Sie richtig!

Wir planen und realisieren Ihr persönliches Traumbad preiswert, schnell, individuell und zuverlässig

- klassische bis moderne Bäder
- kleine Bäder
- altersgerechte Bäder
- behindertengerechte Bäder
- eine eigene Wellnessoase
- attraktive Bad- und Küchenarmaturen

Hausanschlüsse
Sanitärtechnik
Dacherneuerung
Solaranlagen
Regenwassernutzung



Lohe 40 · 22397 Hamburg · Tel. 607 14 59 · www.michael-krohn.de

SEIT ÜBER 25 JAHREN

FÜR ALLES NASSE

SIND WIR WIR KLASSE



Inhaber Carsten Peters,
Installateur und Heizungsbaumeister
mit Zertifizierung für Flachdach sowie
senioren- und behindertengerechte
Installation:

“Unser Steltzer-Team steht Ihnen rund
um die Uhr mit einem Notdienst und
kompetenter Fachberatung zur Verfü-
gung.”

Unser Leistungsspektrum:

Bäder aus einer Hand:

Installationen
Maurer- und Fliesenarbeiten
Elektro- und Lichttechnik
Maler- und Tischlerarbeiten

Energiesparheizungsanlagen:

Installation kombinierter Solaranlagen zur
Heizungsunterstützung und Brauchwasser-
erwärmung.

Kundendienst:

Sanitär - Wartung von Gas- und Öl-
heizungsanlagen - Brennwerttechnik -
Pumpentechnik / Hebeanlagen -
Verstopfungen

Arbeiten rund ums Dach:

Flachdachsaniierungen
Schornsteinverkleidungen
Regenrinnen und vieles mehr.

Rufen Sie uns an, wir helfen gern.
Immer!

STELTZER

Sanitär GmbH
Inh. Carsten Peters

22339 Hamburg

Tel.: (040) 538 43 00

Fax: (040) 538 75 04

e-mail: shk@steltzer-sanitaer.de

www.steltzer-sanitaer.de

 **JUNKERS**
Bosch Gruppe

Hermann Wendt's

Klempnerei und Installation e. K.



- Bäder mit 3D Planung
- Heizungsanlagen, Wärmepumpen, Solar
- Wartung & Kundendienst
- Dacharbeiten & Balkonsanierung

Tradition seit 1902

Bergstedter Chaussee 119
22395 Hamburg
Tel. (040) 604 91 80
info@wendts-klempnerei.de
www.wendts-klempnerei.de



CHRISTIAN DAUK - ELEKTROTECHNIK

Der innovative Elektrobetrieb

ELEKTROTECHNIK & RUND UMS GEBÄUDE

- Beratung, Planung, Konzeption und Ausführung von **Elektro-Installationen** am Bau, Privathaushalten und Gewerbebetrieben
- **Einsparung** von Energiekosten
- **Überprüfung** von Elektroanlagen aller Art (E-Check)
- **Allgemeine Telekommunikationstechnik,**
- **Netzwerktechnik,** Einbruchmeldeanlagen



Langenhorner Chaussee 51
22335 Hamburg
Tel.: 040 / 55 61 36 43
Mail: info@cd-elektrotechnik.de
www.cd-elektrotechnik.de





MACKENS+SOHN GMBH
SANITÄR- U. HEIZUNGSINSTALLATION
WASSER- U. SIELANSCHLÜSSE DACHARBEITEN

Tel. 60 87 25 - 0 · Fax 606 10 04 · info@mackens-sohn.de
Poppenbütteler Bogen 17 · 22399 Hamburg



Wir sind Ansprechpartner in folgenden Bereichen der Gebäudetechnik:

- Reparatur und Wartung von Heizungsanlagen sowie Schmutzwasser-, Regenwasser- und Drainagepumpenanlagen
- Badrenovierung
- Heizungsmodernisierung
- Dachreparatur und Erneuerung von Flachdächern
- Neuinstallation von Sanitäranlagen bei EFH bis zu Großbauvorhaben
- Herstellen der Hausanschlüsse sowie Verlegung von Trinkwasser-, Schmutzwasser- und Regenwassersielleitungen sowie Regenwasserversickerungsanlagen
- Einbau von Abscheideranlagen
- Kundendienst
- Notdienst für unsere Kunden bis 22:00 Uhr

www.mackens-sohn.de



Ihr Familienbetrieb vor Ort

Seit 1995 steht die Firma Arno Vogel Sanitärtechnik ihren Kunden speziell in den Walddörfern mit Rat und Tat zur Seite. Als Ein-Mann-Unternehmen gestartet, stehen heute zusätzlich vier Mitarbeiter hinter dem Handwerksbetrieb. Kundenzufriedenheit ist dem Meisterbetrieb, der mit individueller Beratung und sorgfältiger Arbeit überzeugt, sehr wichtig. Wer die Firma beauftragt kann sicher sein, dass jeder Auftrag zur Chefsache wird, denn Inhaber und Meister Arno Vogel und Björn Vogel arbeiten selbst mit. Unterstützung gibt es durch den langjährigen Gesellen Stefan Danowsky und den Jungesellen Hannes Kuske. Der kaufmännische Teil wird von Susanne Vogel

geführt. Neben Bädern aus einer Hand-auch für barrierefreies Wohnen-sowie Heizungs- und Solaranlagen sind Informationen über Energiesparmöglichkeiten sowie Fördermittel selbstverständlich.



Arno Vogel Sanitärtechnik

Kundendienst
Feldblick 6
22397 Hamburg
Tel.: (040) 607 00 60
Fax: (040) 607 13 02
www.arnovogel.de

E-Mail: info@arnovogel.de

Gas, Öl, Holzpellets oder Solar Friedrich Asmus Heiztechnik



Durch die Kraft der Sonne bares Geld sparen.

Die Firma **Friedrich Asmus** ist der richtige Ansprechpartner für alle Fragen rund um das Heizen. Das Familienunternehmen wird in dritter Generation von Dipl.-Ingenieur Thomas Peterson geleitet, der ausgewiesener Spezialist für Heizungsanlagen, Fußbodenheizungen aus Kupferrohr sowie Regelungstechnik ist. Immer mehr Kunden setzen bei der Wärmeversorgung in ihren eigenen vier Wänden auf die erneuerbaren Energien. Der Einbau von Solaranlagen, Holzheizungen und Wärmepumpen schützt nicht nur das Klima, sondern rentiert sich auch

wirtschaftlich. „Eine weitere Alternative zu fossilen Brennstoffen sind Kaminöfen mit Wasserführung zur Heizungsunterstützung“, informiert der Experte und beschreibt die Vorteile der modernen Technik: „Der Kunde spart Geld und steigert gleichzeitig den Wert seiner Immobilie. Für welches Heizsystem sich der Kunde entscheidet: Thomas Peterson und sein qualifiziertes Team finden für jedes Objekt die optimale Lösung.

FRIEDRICH ASMUS Heizungstechnik GmbH

Oehleckerling 17
22419 Hamburg
Tel.: 040/531 22 59
Fax: 040/531 82 44
info@asmus-heizung.de
www.asmus-heizung.de



schmelzeisen
solar & heiztechnik
(ehemals Fricke Sanitär)

alte Heizung

Heizkessel, die 30 Jahre und älter sind, müssen gemäß der neuen Energieeinsparverordnung (EnEV) bis 2015 ausgetauscht werden. Je eher Sie das tun, desto mehr Kosten können Sie sparen. Moderne Heizungs-technik schont nicht nur Ihren Geldbeutel, sondern auch die Umwelt. **Eine Heizkesselerneuerung rechnet sich.** Lassen Sie sich beraten. Gerne stehen wir Ihnen bei Ihrer Entscheidung und der Bestimmung von Alternativen - **bis Ende August mit finanziell lukrativen Sonderaktionen** - kompetent zur Seite und können Sie darüber hinaus auch über Möglichkeiten zur Verfügung stehender Förderprogramme informieren.

Solartechnik für Heizung und Trinkwasser
Wartung und Reparatur von Heiztechnik aller Art
Udo Schmelzeisen • Gilcherweg 7a • 22393 Hamburg
Tel. (040) 600 11 40

info@schmelzeisen-shs.de • www.schmelzeisen-shs.de

Fritz Naumann GmbH

Seit 60 Jahren: Kompetenz, Erfahrung und Verlässlichkeit

Familie Fritz Naumann und ihr Team, darunter viele langjährige Mitarbeiter.



Die Fritz Naumann GmbH ist kompetenter Ansprechpartner, wenn es um die Planung und Realisierung moderner Elektrotechnik in Ein- oder Mehrfamilienhäusern, Geschäftsgebäuden oder Gewerbebauten geht. Handwerkliches Können, Erfahrung, Verlässlichkeit und Qua-

litätsarbeit kennzeichnen den Familienbetrieb, den der Elektromeister Fritz Naumann, Vater des heutigen Geschäftsführers Günther Naumann, gemeinsam mit seiner Frau Margarete am 1. Mai 1954 in Hamburg-Ohlsted gründete. Damals fuhr der Firmengründer noch mit dem Mo-

torrad in Hamburg von Baustelle zur Baustelle, um sich Arbeit zu suchen. Nach dem Umzug in die heutigen Geschäftsräume in der Alten Dorfstraße 15, einem wachsenden Kundenkreis und zusätzlichen Mitarbeitern wurde aus dem kleinen Handwerksbetrieb ein leistungsfähiges mittelständisches Unternehmen. Günther Naumann ist seit 1980 Geschäftsführer der Fritz Naumann GmbH. Er baute den Betrieb nach der Übernahme von seinem Vater weiter aus, verhalf ihm mit Persönlichkeit, Präsenz und Know how zu regionalem und überregionalem Renommee. Ehefrau Ingrid, die für das Ladengeschäft und den Elek-

trogeräteverkauf verantwortlich zeichnet, steht ihrem Mann zur Seite. Und mit Sohn Sven, der zuerst seine Meisterprüfung absolvierte und sich anschließend zum Technischen Betriebswirt weiterbildete, ist heute die dritte Generation in der Leitung des Familienunternehmens tätig, das sich mit seinem umfangreichem Angebot und Service seit nunmehr sechs Jahrzehnten in Hamburg und über die Grenzen der Hansestadt hinaus behauptet. Die Firma Fritz Naumann engagiert sich auch für den beruflichen Nachwuchs des Elektroinstallationshandwerks, in dem sie Lehrlinge ausbildet.

Fritz Naumann GmbH
Alte Dorfstr. 15
22397 Hamburg
Tel.: 040-605 07 89

Laden-Öffnungszeiten: Di.-Fr. 8.30-13.00
und 14.30-18.00, Sa. 9.00-12.00

www.fritz-naumann.com • info@fritz-naumann.com



Unabhängige Energieberatung



Ein neu ausgestellter Energieausweis hat zehn Jahre Gültigkeit.

Die Energiewende ist in aller Munde. „Nachhaltig bauen und wohnen, Energie und damit langfristig Kosten sparen, das ist Eigentümern hierzulande wichtig“, so die Experten vom Energie und Thermografie Centrum Hamburg (ETC). Inhaberin Jennifer Kreibich, zertifizierte Bauthermografin, und ihr qualifiziertes Team beraten unabhängig und neutral Immobilienbesitzer und -makler sowie Hausverwaltungen über sinnvolle Möglichkeiten der Modernisierung und energetischen Sanierung, wenn die Energieeffizienz ihrer Immobilie zu wünschen übrig lässt und loten parallel alle staatlichen Fördermöglichkeiten für ihre Kunden aus. Die Gebäudeenergieberater der ETC Hamburg GmbH stellen auch Energieausweise aus. Bei Vermietung oder Verkauf einer Wohnung oder

eines Hauses ist der Eigentümer jetzt gesetzlich dazu verpflichtet, diesen Pass vorzulegen. Das mehrseitige Dokument informiert potenzielle Interessenten über den energetischen Ist-Zustand des Gebäudes und zeigt energetische Einsparpotenziale sowie zweckmäßige Sanierungsmöglichkeiten auf.



Meiendorfer Weg 23
22145 Hamburg
Tel.: 040 / 679 999 98
Mobil: 0162 / 304 75 9
www.etc-hamburg.de
info@etc-hamburg.de

Familienbetrieb erster Klasse



Seit über 80 Jahren kümmert sich der Elektrobetrieb **Hermann Saager** um Ihre persönlichen Wünsche im Bereich Elektroinstallation. Der serviceorientierte Familienbetrieb steht Ihnen mit seinem 18-köpfigen Team, davon zwei Auszubildende, gern zur Verfügung. Die Firma übernimmt für Sie die fachgerechte Planung Ihres Vorhabens und berät Sie gern. Außerdem bietet der Betrieb **Hermann Saager** Antennen-, Daten- und Fernmeldetechnik sowie Eib-, LCN- und Lon-

technik an. Besonderer Service – Lassen Sie doch einmal einen Elektro-Scheck in Ihrem Haus oder Gewerbe durchführen und finden Sie versteckte Stromfresser oder marode Leitungen.

Hermann Saager

Elektrotechnik

Wilhelm-Stein-Weg 23
22339 Hamburg
Tel.: 040/ 538 10 96/ 97
Fax.: 040/ 538 44 79

E-Mail: Hermann-Saager@t-online.de

Wir sind die Spezialisten für individuelle und maßgeschneiderte Aufzulösungen.



Fassaden-Lösung



Design-Lösung



Schmale Lösung



Plattform-Lösung

Wir bieten maßgeschneiderte Lösungen für Personen- und Lastenaufzüge, Behindertenaufzüge sowie Kleingüteraufzüge und Hebe-
bühnen sowie Speziallösungen für den nachträglichen Aufzugeinbau in Stadtvillen und Altbauten – schon ab einer Breite von 70 cm.



KleinAufzüge **CARL DEGENHARDT**

Rufen Sie an, wir beraten Sie gerne.

Tel. 040 400200 • Fax 040 4905680 • www.carldegenhardt.de

GLASEREI IM ALSTERTAL



Das leistungsfähige Team führt neben allen Verglasungsarbeiten für Neubau, Sanierung und den bekannt zuverlässigen Reparatur-Schnelldienst ein breites Leistungsspektrum aus.

Dazu gehören Wärmeschutz und Sonderverglasungen, Ganzglastüren, Duschtrennwände, Dachverglasungen, Spiegel und Glasplatten. Versicherungsschäden werden kompetent erledigt und direkt mit Ihrer Versicherung abgerechnet. Neue Fenster aus Holz oder Kunststoff werden geliefert und komplett inklusive aller Nebenarbeiten montiert. Spiegel werden in allen Maßen und Formen

auch mit Facetten, Bohrungen und Beleuchtung nach Ihren Wünschen angefertigt. Der Innungs- und Ausbildungsbetrieb unter der Leitung der Glasermeister Heiko Denker und Peter Joost bietet Ihnen seit 50 Jahren mehr als nur Glas.

GLASEREI IM ALSTERTAL Denker GmbH

Poppenbütteler Bogen 35
22399 Hamburg
Tel.: 040/602 37 64
Fax: 040/606 42 57
www.glaserei-im-alstertal.de
glaserei-im-alstertal@t-online.de

GARAGENTORE und Haustüren nach Maß



- Alu-Hauseingangstüren und Vordächer
- HÖRMANN-Stützpunkt-Lieferant für Hamburg
- die meistgekauften Garagentore Europas
- Maßanfertigung aus Stahl, Alu oder Holz
- mit Nebentüren, Antrieben, Funksteuerungen
- komplette Demontage, Neumontage, Wartung
- kostenloses Aufmaß und Angebotserstellung



HANSABAUSTAHL
BAUELEMENTE · MOBILE RÄUME

Porgesring 12 · 22113 Hamburg · Tel.: 040 - 733 60 7-0
www.hansabaustahl.de · Fax: 040 - 733 60 722

Fachkompetenz
seit 40 Jahren



Die Firma Kummerfeld hat die Metallkonstruktionen des sehenswerten Showrooms der Tom Taylor-Zentrale in Niendorf angefertigt und montiert.

Schlosserei - Metallbau

ALUFENSTER & -TÜREN
KUNSTSTOFFFENSTER & -TÜREN
DESIGNER-MÖBEL
EDELSTAHLVERARBEITUNG
BLECHVERARBEITUNG
WINTERGÄRTEN
GELÄNDER

TESTEN
SIE UNS!



M • KUMMERFELD  INH. A. HARTFIEL

Alter Teichweg 67 | 22049 Hamburg
Tel.: (040) 54 57 92 | Fax: (040) 54 57 51
info@ff-metallbau.de | www.ff-metallbau.de



**BERATUNG • SERVICE
QUALITÄT • PREISWERT** Kompetenz vor Ort

Haustürevordächer
 Dachstühle & Gauben
 Carports
 Dachsanierung
 Bedachung
 Holztreppe
 Terrassenüberdachung
 Wintergärten
 Innenausbau
 Parkett
 Montagen
 Bauzeichnung
 Statik
 Schlüsselfertige Doppel-
 und Einfamilienhäuser
 Anbauten

Larsson vom Dach
Peter Larsson
 ZIMMEREI-HOLZBAU-BEDACHUNG

Segeberger Chaussee 14 a
 22889 Tangstedt
 Tel. 0 41 09 - 14 06
 plarsson-od@t-online.de



LIVONA – DIE ESSENZ DER MARKISE



Die neue offene Markise von weinor besticht durch intelligente Technologie und minimalistisches Design. Sie vermittelt einen schwebenden Eindruck und gibt den Blick auf ganz viel Stoff frei. Auf Wunsch setzt innovative LED-Beleuchtung stimmungsvolle Akzente.

In Kombination mit Gestellfarbe und Tuch ist die Livona Markise ein modernes Stilelement für das Leben im Freien.

DIWAL
 ROLLADENBAU GMBH

Markisen, Rollläden, Rollgitter,
 Sonnenschutzanlagen, Außenraffstore

Steilshooper Str. 248 • 22307 Hamburg
 Tel.: 040-511 92 80 + 88 • Fax: 040-51 77 03
 www.diwal.de • info@diwal.de

Modernes Carport-Design mit individuellen Nutzungsmöglichkeiten.



 **Lyngsøe**[®]

Funktionalität, perfekt in Szene gesetzt: Stahl-Carports von Lyngsøe verbinden ästhetische Optik mit außergewöhnlicher Haltbarkeit – 15 Jahre Herstellergarantie sind dafür der beste Beweis.

Mehr auf www.lyngsoe.de



ELIPSE



KUBIC



UNA



PLAN



WALL



EAGLE



PEAK







Schutz gegen die Sonne: Bei Jirmann Sonnenschutzsysteme gibt's stylische Markisen!

Jirmann Sonnenschutzsysteme:

Ein Traum wird wahr!

Jirmann Sonnenschutzsysteme in Poppenbüttel sorgt für trendige Schattenspender in erstklassiger Qualität!



Wer zu Hause gerne ein schattiges Plätzchen an der frischen Luft haben möchte, sollte bei Jirmann Sonnenschutzsysteme, Moorhof 11, vorbeischauen. Langjährige Erfahrung im Sonnenschutzbereich macht das Unternehmen nämlich zur ersten Adresse auf diesem Gebiet. Kunden können vom Rundum-Service von der ersten echten Fachberatung bis hin zur Lieferung und Montage profitieren. Die Experten von Jirmann Sonnenschutzsysteme nehmen sich Zeit, um zusammen mit dem Kunden die individuelle Traummarkise zu planen und zu finden. Das Team schnürt Rundum-Sorglos-Pakete für Markisen, Jalousien, Plissees, Antriebe, Rollläden, hochwertige Sonnensegel und



Was uns auszeichnet:

- Unverbindliche und kostenlose Beratung vor Ort
- Leistungsstarker Service
- Zuverlässigkeit
- Kompetenz
- Höchste Qualität
- Eigene Monteure

zurückschiebbare Glasdächer. Starke Partner für starke Lösungen sind die namhaften Hersteller markilux, roma, MHZ und Somfy an der Seite der Sonnenschutz-Fachleute. Vitello-Flex Balkon und Terrassenüberdachung für die Ewigkeit. Bei Wind und Wetter erholsame Zeit in der eigenen Wohlfühloase an der frischen Luft genießen – diesen Luxus können Sie sich erfüllen. Mit dem Glasschiebedach von Vitello-Flex haben Sie die perfekte Überdachung für den Außenbereich ohne Hitzestau, und Sie können schnell mit wenig Aufwand auf Wetterumschwünge reagieren. Zu unserem Team zählen gelernte Monteure mit Elektrofachschein, die sich immer wieder auf dem neuesten Schulungsstand befinden.

Mehr Informationen gibt es unter **Tel.: 611 67 550** oder auf **www.jirmann-sonnenschutzsysteme.de** im Internet!

Inh.: Matthias Englert

Moorhof 11
22399 Hamburg
Telefon 1: 040/724 20 37
Telefon 2: 040/611 67 550
Fax: 040/724 94 89
E-Mail: info@jirmann-sonnenschutzsysteme.de



Edle Markisen. Bei Frank Rönnfeld setzt man auf hochwertige Produkte, die durch Qualität und klassisches Design überzeugen.

Sonnenschutz und Sicherheit



Professionelle Beschatter

Früher genügte vielleicht ein Sonnenschirm. Heute haben die Kunden weitaus höhere Ansprüche, wenn es um modernen Sonnen- und Sichtschutz für Balkon und Terrasse geht. Durchdachte komfortable Technik und eine perfekte Verarbeitung der Produkte sind das A und O. Doch auch die Ästhetik darf nicht zu kurz kommen. Rollläden, Jalousien, Markisen und Terrassendächer müssen sich harmonisch in die Fassadengestaltung einfügen. Sie bieten vielseitigen Schutz: zum Beispiel vor zu starker Sonneneinstrahlung oder anderen Witterungseinflüssen. Zudem bieten sie durch ihr Design einen interessanten Blickfang und werten viele Gebäude optisch auf. Frank Rönnfeld, Rollladen- und Jalousiebaumeister, ist kompetenter Ansprechpartner, wenn es um innovative Sonnenschutz- und Sicherheitssysteme, Steuerungen und Antriebe geht. Seit 1991 bietet der Fachbetrieb seinen Kunden

individuelle Konzepte für ihr Haus, ihre Wohnung oder ihre Geschäftsräume – sowohl im Innen- als auch Außenbereich. Ganz gleich, ob Neubau oder Nachrüstung: die Firma Rönnfeld findet für jedes bauliche Problem eine ideale Lösung. Eine fachkundige Beratung und Planung ist deshalb unerlässlich – allein schon aufgrund der umfangreichen Vielfalt an Produkten, Materialien, Farben und Dessins. Um seinen Kunden beste Qualität, Sicherheit und einen leistungsstarken Service auch seitens der Industrie gewährleisten zu können, arbeitet die Firma Frank Rönnfeld deshalb ausschließlich mit deutschen Herstellern zusammen. „Als Meister- und Innungsbetrieb garantieren wir eine breitgefächerte qualitativ hochwertige Produktpalette, modernste Technologien, die fach- und termingerechte einwandfreie Ausführung jedes Auftrages sowie einen zuverlässigen Service“, um-

Moderne Wintergärten.

Mit den neusten Trends wird Ihr Heim verschönert.



Einheitlicher Look. Mit den perfekten Rollläden von Meisterbetrieb dunkeln Sie Ihr Haus ab.



Rundum ausgestattet! Von Rollläden bis hin zum passenden Sonnenschirm sind Sie bei Frank Rönnfeld bestens beraten. Professionalität und Qualität stehen bei Rönnfeld im Fokus.

reißt Rönnfeld das Leistungsspektrum seines Handwerksbetriebes, in dem neun qualifizierte Mitarbeiter beschäftigt sind. Auf mehr als 200 m² Ausstellungsfläche informieren Sie die Experten der Firma Frank Rönnfeld gerne über die Produkte.



Frank Rönnfeld Rollladen- und Jalousiebaumeister

25451 Quickborn
Tel.: 04106 - 997 70 20
040 - 524 60 61
info@roennfeld-rolladenbau.de



Wir suchen Immobilien für unsere Kunden.

Dies ist ein Auszug aus unserer Datenbank.

Zurzeit begleiten wir über 6.000 aktiv suchende Kunden.



Tchibo-Mitarbeiter sucht charmante Wohnung.

3 bis 4 Zimmer mit einer Wohnfläche ab 90 m².

Ein Balkon oder eine Terrasse ist erwünscht.

Kaufpreisvorstellung bis € 300.000,-

Kd-Nr: 7625

Hamburger Persönlichkeit sucht in Volksdorf.

Repräsentatives sonnenverwöhntes Anwesen.

Ab 200 m² Wohnfläche auf einem großen Grundstück.

Kaufpreisvorstellung bis € 2.000.000,-

Kd-Nr: 3939

Redakteurin sucht Einfamilienhaus.

Ab 120 m² Wohnfläche und mindestens 500 m² Grundstück im Alstertal. In der Nähe einer U/S-Bahnstation.

Kaufpreisvorstellung bis € 650.000,-

Kd-Nr: 7992

Ehepaar sucht die exquisite Wohnung.

Zweitwohnsitz in Hamburg zur Miete mit 4 Zimmern. In der Nähe vom AEZ.

Mietpreisvorstellung bis € 2.000,-

Kd-Nr: 7897

Unternehmer Ehepaar sucht Grundstück.

Großzügiges Grundstück ab 1.000 m² im Alstertal.

Gern auch mit Altbestand.

Kaufpreisvorstellung bis € 550.000,-

Kd-Nr: 8676

Richterfamilie sucht in Wohldorf-Ohlstedt.

Oder in den Walddörfern. Haus ab 140 m²

mit 3 Kinderzimmern in ruhiger Lage.

Kaufpreisvorstellung bis € 700.000,-

Kd-Nr: 5920

Junge Familie sucht erstes Eigenheim.

Reihenhaus oder Doppelhaushälfte im Alstertal.

Ab 120 m² Wohnfläche auf einem grünen Grundstück.

Kaufpreisvorstellung bis € 380.000,-

Kd-Nr: 7508

Leitender Klinikdirektor sucht Anwesen.

Wohnfläche ab 180 m² zwischen Fuhlsbüttel und Volksdorf.

Eine repräsentative Nachbarschaft ist erwünscht.

Kaufpreisvorstellung bis € 1.400.000,-

Kd-Nr: 0404

Fachärztin sucht elegante 3-Zimmer Wohnung.

Gern barrierefrei, hell und ruhig.

Zwischen Hummelsbüttel und Sasel.

Kaufpreisvorstellung bis € 500.000,-

Kd-Nr: 8880

Arztfamilie sucht Grundstück.

Bergstedt, Sasel oder Wellingsbüttel. Ab 650 m² auch mit Altbestand. Gern in ruhiger Lage.

Kaufpreisvorstellung bis € 350.000,-

Kd-Nr: 8686

Möchten Sie Ihre Immobilie verkaufen?

Günther & Günther Immobilien, vom Magazin FOCUS* als einer der besten Immobilienmakler Deutschlands ausgezeichnet, widmet sich mit Engagement dem Verkauf und der Vermietung von Immobilien. Viele Kunden vertrauen auf unsere professionelle Arbeit und haben uns gebeten, ihr neues Zuhause zu finden.

Als inhabergeführtes Familienunternehmen mit langjähriger Markterfahrung erhalten Sie von uns eine persönliche und hanseatische Betreuung. Nutzen Sie jetzt eine kostenfreie und qualifizierte Bewertung Ihrer Immobilie und lernen Sie uns persönlich kennen.

Wir freuen uns darauf, mit Ihnen gemeinsame Wege zu gehen.

Ihr Hilmar Mühlig, Verkaufsleiter Alstertal

Immobilienbüro Alstertal

Heegberg 89a

22395 Hamburg - Sasel

Telefon: 040 / 600 810 20

Immobilienbüro Elbvororte

Elbchaussee 576

22587 Hamburg - Blankenese

Telefon: 040 / 320 330 90

E-Mail:

info@guenther-immobilien.de

Homepage:

www.guenther-immobilien.de



BELLEVUE
BEST PROPERTY AGENTS
2014

GÜNTHER & GÜNTHER
IMMOBILIEN AUS LEIDENSCHAFT

Schöne Häuser massiv gebaut in anspruchs- voller Architektur

Schöne Häuser, massiv gebaut, Schlüsselfertig zum Festpreis, in anspruchsvoller Architektur. Dieses ist seit nunmehr 29 Jahren das Credo der S&T LANDHAUS. Alle S&T Landhäuser werden als Unikate in freier Planung durch das S&T-Architektenteam umgesetzt. Dabei können alle individuellen Wünsche der Bauherren bei Gestaltung, Ausstattung und Materialwahl berücksichtigt werden. Ob mit Mansarddach, als Stadtvilla, Hamburger Kaffeemühle oder einen Kubus dem Bauhausstil nachempfunden, alles ist möglich.

Eine wertbeständige Immobilie aller erster Qualität, maßgeschneidert und berechenbar. Nicht nur ein Dach über dem Kopf sondern lichtdurchflutete Räume mit dem Flair der neuen oder guten alten Zeit. Nicht entweder oder, sondern alles.

Großzügigkeit, Qualität, Funktionalität und Schönheit – kurzum: Ihnen sollte warm ums Herz werden, wenn Sie abends nach Hause kommen. Denn nichts ist schöner, als nach einem harten Arbeitstag ins eigene Reich zurückzukehren, abzuschalten und zu wissen, hier gehöre ich hin.

Galten die ersten Entwürfe der S&T Landhaus im Jahre 1985 noch als sehr ungewöhnlich, sind sie heute längst zu Klassikern avanciert. Viele hundert Häuser sind in der Zwischenzeit im Großraum Hamburg gebaut worden. Von Bauherren, die eines gemeinsam haben: Leistungswille auf der einen Seite, gepaart mit



Anspruchsdenken auf der anderen Seite. Und mit tendrin der Wunsch nach Ihrem Traumhaus.

Kein Wunder, das eine große Zahl bedeutender Hanseaten bereits mit der S&T Landhaus gebaut hat. Sie schätzen die Sicherheit, sich fallen lassen zu können, weil beim S&T Landhaus alles genau so wird, wie sie das als Bauherr bestimmen.

Eine umfassende Beratung in allen technischen Fragen, zum Beispiel über den Einsatz von Heiztechniken, Solarthermie, Lüftungstechnik oder KNX-Bussystemen, gibt dem Bauherren Entscheidungshilfen. Alle S&T-Häuser werden bereits im KfW Effizienzhausstandard 70 angeboten. Ein fairer Festpreis schützt die Bauherren vor unnötigen Überraschungen.

Während der Bauzeit steht den Bauherren ein erfahrener Bauleiter immer zur Seite. Hohe Qualität und Sicherheit, Stein auf Stein gebaut

Die Philosophie von S&T LANDHAUS ist es, den Bauherren die Bauängste zu nehmen und für ihn alle anfallenden Aufgaben problemlos durchzuführen. Die große Zahl zufriedener Bauherren bestätigt das immer wieder.

Bei der Grundstückssuche ist S&T LANDHAUS gerne behilflich. Für Planungs- oder Beratungsgespräche steht unser Büro in der Schenefelder Landstraße 173 in 22589 Hamburg – Iserbrook/Blankenese gerne für Sie zu Verfügung.

Telefon: 040/870860-0; Fax: 040/870860-60

Besuchen Sie unsere neue Homepage!

www.st-landhaus.de; info@st-landhaus.de

S&T LANDHAUS GmbH

Schenefelder Landstraße 173

22589 Hamburg (Iserbrook/Blankenese)

S&T LANDHAUS
Über 25 Jahre Sicherheit & Qualität



HOME & LIFE



Foto: BGL

GARTEN

über
25 Jahre!



Das Team von Hans-Ulrich Knapik: Die Vielzahl verschiedenster Maßnahmen im Garten- und Landschaftsbau erfordern die Kenntnisse und Fertigkeiten erfahrener Gartengestalter.



Perfekter Service rund um Haus & Garten

Ein gepflegter Garten ist die Visitenkarte eines Hauses. Ob Neubau, Umgestaltung oder Gartenpflege – für alle diese Arbeiten bietet die Firma HUK Garten- und Landschaftsbau professionelle Hilfe. Seit 25 Jahren sind Inhaber Hans-Ulrich Knapik und sein Team auf diesem Gebiet kompetente und zuverlässige Ansprechpartner. „Die Zufriedenheit unserer Kunden ist für uns das Maß aller Dinge“, sagt der gelernte Straßenbaumeister. „Dabei ist es stets unser Ziel, die individuellen Gestaltungswünsche mit den Gegebenheiten vor Ort zu einem optimalen Konzept zu vereinen.“ Dafür stehen Hans-Ulrich Knapik erfahrene Mitarbeiter – jeder ein

Experte auf seinem Gebiet – und ein umfangreicher Maschinenpark zur Verfügung. So kann das Saseler Unternehmen Projekte in jedem Umfang und in jeder Größe realisieren. Zu seinen Tätigkeiten gehören beispielsweise das Anlegen von Rasenflächen und Beeten, Baum- und Heckenschnitt, der Bau von Carports, Zäunen, Terrassen, Mauern und Friesenwällen, Pflasterarbeiten, der Verkauf von Mutterboden, Sand, Zement und Findlingen, die auf dem Bauhof der Firma gelagert werden sowie der Winterdienst.

Ob Planen, Gestalten, Bauen und Pflegen: Die Firma HUK Garten- und Landschaftsbau bietet dafür das Know-how und Top-Leistungen aus einer Hand. „Darauf können unsere Kunden bauen“, versichert Hans-Ulrich Knapik.





HUK Garten- & Landschaftsbau
Hans-Ulrich Knapik

Saseler Kamp 105
22393 Hamburg
Tel.: (040) 601 41 69
Mobil: (0171) 411 61 41
Fax: (040) 601 24 87
E-Mail: info@huknapik.de
www.HUKnapik.de



Meyer's Mühle
**GARTEN
TECHNIK**

Service in eigener Werkstatt
Verkauf + Beratung ✓

Norderstedt • Rugenbarg 51 • Tel.: 040 - 52 86 22 80

DOLMAR ERILL SABO STIHL Husqvarna HONDA




Meyer's Mühle
**GARTEN
MÖBEL**

Hamburgs Spezialist für Gartenmöbel
/// VIELFALT // SERVICE // QUALITÄT
3000 qm Ausstellung auf 3 Etagen

- Alle großen Marken im Überblick
- Zum Anfassen und zum Ausprobieren auf drei Etagen
- Dazu die schönsten Kissen aus aller Welt
- Alles vorrätig zur Selbstabholung oder mit Lieferservice

Geöffnet Jan. - Okt. - täglich 9 - 19 Uhr, auch samstags.

Ohechaussee 20 • 22848 Norderstedt
Service: Tel.: 040/528 62 200 • www.meyers-muehle.de

Die Faszination des Wassers

Ob **Garten- oder Schwimmteich**, ob Bachlauf oder Wasserfall – AQUAGARDEN Schmidt ist Ihr Experte, wenn es um Wasseranlagen in Ihrem Garten geht!

Schon seit 25 Jahren ist der Familienbetrieb **AQUAGARDEN Schmidt**, Waldweg 4, in Kaltenkirchen, zuständig für alles, was im Garten plätschert und fließt. So werden etwa Schwimmteiche in zahllosen Formen und Variationen angelegt und gebaut – selbstverständlich frei von chemischen Zusätzen. Aber auch beim klassischen Gartenteich profitieren die Kunden von der Erfahrung und dem Wissen des Teams von AQUAGARDEN Schmidt.

Welche Teichfolie, welcher Teichfilter, ob mit oder ohne Teichpflanzen oder sogar mit Teichbeleuchtung und einem Bachlauf? Jeder Gartenteich wird nach den Wünschen der Kunden individuell geplant. Koiteiche sowie deren notwendigen Koifilter sind bei AQUAGARDEN

Schmidt natürlich ebenfalls im Repertoire.

Warum nicht den eigenen Gartenteich mit Wasserspielen oder einer Granitfigur schmücken? AQUAGARDEN Schmidt bietet außerdem auch Findlinge sowie Quellsteine aus Granit und anderen Materialien. Wer sich einmal inspirieren lassen möchte, der kann in dem mehr als 2000 Quadratmeter großen Mustergarten vorbeischaun, in dem viele Möglichkeiten präsentiert werden, wie man aus dem Garten eine Entspannungs-Oase macht! Die Öffnungszeiten sind freitags und samstags von 10 bis 19 Uhr oder nach Vereinbarung. Mehr Informationen gibt es unter **Tel.: 04191 - 69 30** und auf **www.aquagarden-schmidt.de** im Internet!



AQUAGarden Schmidt

Planung • Verkauf • Bau

Waldweg 4 • 24568 Kaltenkirchen
Tel.: (04191) 69 30 • Fax: (04191) 69 02

info@aquagarden-schmidt.de • www.aquagarden-schmidt.de



Blühende Gärten im ganzen Jahr



Gegründet im Jahr 1990, um Bäume und Sträucher heranzuziehen, entwickelte sich dieser in Ammersbek ansässige Betrieb rasch durch die ständig steigende Zahl von Aufträgen im Bereich der Gartengestaltung und -pflege.

Ein Schwerpunkt des Betriebes ist die pflanzliche Gestaltung von Gärten. Geschäftsführer Kai Golchert – Dipl.-Ing. (FH) für Landschaftsarchitektur sowie Gartenarchitekt der AIK Schleswig-Holstein – besitzt langjährige Erfahrung in der Verwendung von Pflanzen.

„Gartenbesitzern fehlt häufig das Wissen über die am Markt erhältlichen Pflanzen und deren Stärken und Schwächen. Daher ist eine ausführliche Beratung des Kunden sehr wichtig und die Basis für ein herausragendes Ergebnis der Gartengestaltung“, betont Kai Golchert. „Unter Bäumen und Sträuchern gedeihen viele wunderschöne Pflanzen, die kaum jemand kennt und die nur im Fachhandel erhältlich sind“, so der Gartenarchitekt. „Vor allem sind hier die robusten Waldhumus- und Wiesenstauden zu nennen, mit denen Pflanzungen gestaltet werden können, die attraktiv und zugleich extrem pflegeleicht sind! In den Beständen dieser Pflanzen können viele andere Stauden und Sträucher gepflanzt werden, so dass Gärten entstehen, in denen das ganze Jahr über immer etwas blüht!“ Bitte vereinbaren Sie telefonisch einen Termin.

Ahrensburger Baumschulen und Gartengestaltung GmbH

Dorfstr. 10
22949 Ammersbek
Tel.: 04102-47 15 15
info@gartengestaltung24.eu
www.gartengestaltung24.eu

**Meyer's
Mühle**
Ihr Gartenmarkt

**Gartenkamine
und Grills**

- fahrbar und wertbeständig
- aus Edelstahl

Stützpunkthändler
für Napoleon Grills

Ohechaussee 20, Norderstedt, Tel.: 040-52 86 11 00
Mo.-Sa.: 9:00-18:00
www.meyers-muehle.de



Ein Traum wird wahr - Pflegefreiheit im Garten!

Wünschen Sie sich einen pflegefreien Garten? Mehr Zeit für Ihre Familie, Freunde und für sich selbst!

Wir handeln zwar nicht mit Schafen, aber dafür machen wir unsere Kunden mit Rasenmährobotern glücklich. Der kleine Helfer kann bspw. als komplettes Paket mit Rollrasen und Maulwurfsperrung erworben werden oder in Ihrer bestehenden Gartenanlage sein neues Heim beziehen.

Der Roboter:

- mäht in der von Ihnen gewünschten Zeit, regelmäßig den Rasen,
- ist von Ihrem Mobiltelefon steuerbar und
- beugt durch häufiges Mähen sogar Unkraut und Moos vor.

So wird die Qualität Ihres Rasens ganz natürlich gesteigert. Wenn Ihre Kinder tagsüber im Garten spielen, kann der kleine Helfer auch in der Nacht geräuschlos mähen.

Kontaktieren Sie uns und vereinbaren Sie einen Beratungstermin! Ganz nach Ihren Wünschen erstellt Herr Wackernagel ein kostenloses

Angebot, im Nachgang seines Besuches bei Ihnen, für Ihr ganz persönliches Rundum-Sorglos-Paket.



botanica - Gärtnerei Björn Wackernagel

Alte Dorfstraße 8
24796 Groß Nordsee
Telefon: 04340 - 98 26
Fax: 04340 - 40 46 96
E-Mail: info@botanica.sh
www.botanica.sh
www.kieler-rolle.de



Husqvarna Automower
schon ab 1.399 €



Besuchen Sie unsere Gartenschule

Jeden ersten Freitag im Monat findet bei Pflanzen-Kölle die Gartenschule zu den verschiedensten Themen statt. Von 17 bis 18 Uhr informieren Sie unsere Gärtner zum jeweiligen Thema, geben Schritt für Schritt Anleitungen, Pflegehinweise und stehen für individuelle Fragen zur Verfügung.

Anmeldung und weitere Informationen erhalten Sie am Kundenservice oder unter www.pflanzen-koelle.de

Hamburg-Volksdorf
Eulenkrogstraße 190 · 22359 Hamburg
Tel. 040 - 533 044 90
www.pflanzen-koelle.de

Ihr Gärtner
seit 1818

**Pflanzen
Kölle**®

Exklusive Produkte, individuelle Anfertigung



Immer perfekt überdacht

Mit der Herstellung von Segeln, Bootsplanen und -polstern sowie von Zelten begann die Erfolgsgeschichte der Firma Zschimmer. Doch bei diesem Sortiment blieb es nicht. Im Laufe der Jahre wandelten sich die Wünsche der Kunden – Wetterschutz ist nicht nur ein Thema auf See. Die Nachfrage nach Produkten aus dem Bereich

Sonnenschutz stieg stetig, die damaligen Inhaber gingen darauf ein. Eine richtige Entscheidung. So macht die Anfertigung von innen- und außenliegendem Sonnenschutz, die von Jalousien, Plissees und Rollos über Markisen aller Art bis hin zu Terrassendächern reicht, heute ein Großteil des Tagesgeschäfts aus. Peter Juhl, der bei

Zschimmer als Lehrling ins Berufsleben startete, übernahm den Betrieb 1997 nach erfolgreicher Meisterschulung. Als geprüfter Segelmachermeister liegt es ihm weiterhin am Herzen, die Tradition der Segelmacherei Zschimmer nicht aus den Augen zu verlieren. Fast alle Produkte aus dem Hause Zschimmer sind Unikate und auf

die speziellen Bedürfnisse ihrer Auftraggeber zugeschnitten. In der Kreuzburger Straße, dem Sitz der Firma, können sich die Kunden von der Vielfalt an Sonnenschutz-Optionen inspirieren und von erfahrenen Fachkräften umfangreich beraten lassen. Neben einer Musterausstellung befindet sich dort auch die Näherei, in der zum



Alles aus einer Hand

- Beratung
- Aufmaß
- Montage
- Wartung
- Reinigung
- Reparatur
- 24 h Notdienst

Sonderaktionen von Juni bis November 2014

- Markisentücher zu Sonderpreisen
- Markisen-Nothandkurbel ohne Aufpreis

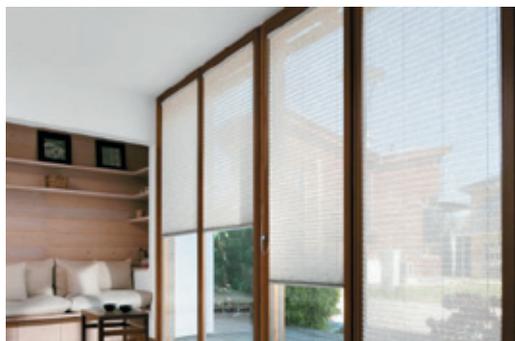
- Meisterbetrieb seit 65 Jahren
- Ausbildungsbetrieb
- Innungsmitglied
- Eigene Näherei
- Eigene Monteure
- 180 m² Ausstellungsfläche
- Innungsmitglied der Segelmachermeisterbetrieb seit 1965



Beispiel Zelte, Planen, Tücher, Banner oder Abdeckhauben entstehen. „Auf Grund unseres hohen Qualitätsanspruchs garantieren wir unseren Kunden immer eine perfekte Lösung, die wir mit Freude, Hingabe und Erfahrung erarbeiten. Von ausführlicher Beratung über detaillierte Planung bis hin zu sorgfältigster Verarbeitung und Montage“, verspricht Peter Juhl.

UNSERE PRODUKTE

- Sonnensegel
- Sonnen./Regenmarkisen
- Innenliegender Sonnenschutz
- Textil Akustik
- Freistehende Markisen
- Wintergartenbeschattung
- Spanndecken
- Bootsplanen/Bootspolster
- Planen/Zelte
- Rollläden
- Insektenschutz
- Terrassendächer



Segelmacherei Zschimmer Inh. Peter Juhl

Kreuzburger Straße 7

22045 Hamburg

Telefon: 040/6530585

Fax: 040/65390869

info@segelmacherei-zschimmer.de

www.segelmacherei-zschimmer.de



ZSCHIMMER
SONNEN-/REGENSCHUTZ

Alle Gartenarbeiten mit Qualität und Kompetenz. Pünktlich, zuverlässig, freundlich! Seit 15 Jahren

- Grundreinigung und Abfuhr von Gartenabfällen
- Radlader- und Baggerarbeiten
- Zaun-, Pergola- und Teichbau
- Auffahrt und Wegebau
- Baum-, Heckenschnitt
- Umgestaltungen
- Rasenanlagen
- Gartenpflege
- Pflanzungen
- Erdarbeiten

Rebeccaweg 19a
22043 Hamburg
E-Mail: rokatchevski@gmx.de
Tel.: (040) 68 26 85 - 31
Fax: (040) 68 26 85 - 31
Mobil: 0172/576 34 34

 **Igor Rokatchevski**
Garten- und Landschaftspflege

Unser Gärtner Kersten Krause



Als Fachmann für Garten- und Landschaftsbau bietet Kersten Krause ein umfangreiches Leistungsangebot rund ums Haus und den Garten - von der kompletten Neuanlage bis zur Umgestaltung Ihrer Außenanlagen. Alle Aufträge werden mit höchstem Qualitätsanspruch und größtem Engagement geplant und termingerecht ausgeführt. Dazu zählen z. B. Erd- und Pflasterarbeiten, der Bau von Zäunen, Pergolen, Mauern und Treppen, Obst-

und Gehölzschnitt, Baumpflege und Baumfällungen, das Anlegen von Teichen und Bachläufen, Natursteinarbeiten sowie der Bau von Bewässerungsanlagen jeder Größe - von der einfachen Tröpfchenbewässerung für Kübel und Balkonkästen bis hin zu computergesteuerten Beregnungsanlagen. Die Qualität seiner Arbeit und das adäquate Preis-Leistungs-Verhältnis resultieren aus langjähriger Berufserfahrung und der umfassenden Qualifikation seiner Mitarbeiter.

Unser Gärtner Kersten Krause

Renettenstieg 11
Volksdorfer Weg 226
22393 Hamburg
Tel.: (040) 601 07 91
Fax: (04321) 98 99 34
Mobil: (0172) 510 31 33
galabau@unser-gaertner.de
www.unser-gaertner.de





Terrado – Markise und Überdachung in einer Konstruktion. Starten Sie Ihre Gartenparty – bei jedem Wetter.

Alle vier Jahreszeiten genießen

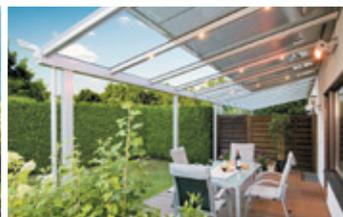
Wohlfühlräume

Im Wintergarten – Ihrem Wohnzimmer unter Glas – können Sie Ihren Lieblingsplatz unter freiem Himmel und die Natur das ganze Jahr über genießen. Die innovativen **Konstruktionen** aus **Aluminium** oder **Holz** werten Ihre Immobilie auf und bieten

zusätzlichen Wohnraum, in dem man sich rund um die Uhr wohlfühlen kann. Im Sommer sorgen Innen- oder Außenbeschattungen für wohltuende Kühle, im Winter ist es drinnen wohlig warm. Die Alternative zum ganzjährig nutzbaren Wintergarten ist der

Sommergarten mit Terrassendach, unter dem man die Freiluftsaison bis weit in den Herbst verlängern kann. Terrassendächer trotz jeder Wetterlage. Zusätzliche verglaste Schiebeelemente bieten Wärme sowie Wind- und Regenschutz. Ob Winter- oder

Sommergarten: Mit kompetenter Unterstützung der Experten von HolzAluGlas bekommen die Kunden alle Anfertigungen aus einer Hand – von der Beratung über die Baugenehmigung bis zur Ausführung. Der Rahlstedter Spezialist für Wintergarten-, Terrassen- und Markisenbau berät seine Kunden gern persönlich vor Ort, denn die Planung ist der Grundstein für die fachgerechte Montage. Jeder Bau wird nach individuellen Wünschen und Bedürfnissen entwickelt. Die Ausstellung in der Grubesallee/ Ecke Bargtheider Straße lädt zum Probewohnen ein.



- Wintergärten
- Sommergärten
- Terrassendächer
- Markisen
- Fenster
- Plissee
- Rollläden



Grubesallee 38
(bei B 75/Rahlstedt)
22143 Hamburg
040 - 675 824 25
E-Mail: info@holzaluglas.de
www.holzaluglas.de

Premium Partner:





Jahrespflege | Gartengestaltung | Winterdienst



Zufriedene Kunden sind unser Aushängeschild. Wer verlässliche Hilfe bei der Gartenpflege- oder Gartengestaltung sucht, findet in uns einen zuverlässigen und kompetenten Ansprechpartner.

Unsere Dienstleistungen:

- Flexible Konzepte für Gartengestaltung und ganzjährige Gartenpflege
- Hecken- und Strauchschnitt
- Laubbeseitigung
- Baumschnitt und Fällarbeiten
- Pflastern von Wegen und Terrassen
- Winterdienst

Jendrik Eiffert · Lottbeker Weg 40 · 22397 Hamburg
Tel.: 040/605 56 92 · Mobil: 0163/917 36 49
E-Mail: info@j-eiffert.de · www.j-eiffert.de

Friedhofsgärtnerei in der 4. Generation



Ein Beispiel für moderne Grabgestaltung: Der Beitrag der Friedhofsgärtnerei Westphal auf der Internationalen Gartenschau in Wilhelmsburg 2013.

Bei uns ist die Grabstätte Ihrer Lieben in guten Händen. Wir beraten Sie gerne, auch direkt auf dem Friedhof und planen gemeinsam mit Ihnen die Grabgestaltung, sowie die richtige Bepflanzung für jede Jahreszeit.

Alles aus einer Hand

- Moderne Grabgestaltung / Neuanlage
 - Jahres-/Dauergrabpflege (auf allen Hamburger Friedhöfen)
 - Sommergießdienst
- Jahreszeitliche Wechselbepflanzung
 - Trauerfloristik
 - Bestattungsvorsorge

Fuhlsbütteler Str. 767
22337 Hamburg
Tel.: 040 - 59 55 37
Fax: 040 - 59 01 31
info@friedhofsgaertnerei-ohlsdorf.de
www.friedhofsgaertnerei-ohlsdorf.de





JÖHNK WASBEK

Stilvolles Wohnen im Grünen

Hauptstraße 32, 24647 Wasbek, Tel. 04321/2 51 82 50,
2 Minuten von der A7, Abfahrt Neumünster-Mitte,
Öffnungszeiten: Mo-Fr: 10:00-18:00 Uhr, Sa: 10:00-17:00 Uhr



TRAX · MATTHIES

Säulen, Balustraden, Pfeiler, Bossensteine, Fensterbänke,
Fassadenprofile, Innenstuck, Springbrunnen, Leuchten etc.



TRAX-MATTHIES Stilelemente
Schwarzer Weg 5, 22309 Hamburg
Telefon 040 / 630 70 26

www.stilelemente.de



Als Premium-Fachhändler präsentieren wir auf über
4.000 m² Verkaufsfläche exklusive Gartenmöbel, hochwertige
Strandkörbe und Grillgeräte, Top-Modemarken, edle Dekorati-
on und Geschenkartikel. Unser geschultes Fachpersonal berät
Sie gerne. Überzeugen Sie sich!



www.joehnkwasbek.de

Strandgefühl für zu Hause

Seit mehr als 30 Jahren werden in der **Eiderstedter Strandkorbmanufaktur** hochwertige Strandkörbe gefertigt – und das individuell und ganz nach Kundenwunsch!



An den Stränden Norddeutschlands ist er allgegenwärtig: der Strandkorb. Schon seit dem 19. Jahrhundert wird in den geflochtenen Möbeln entspannt. Bereits seit über 30 Jahren wird das Kunsthandwerk der Korbflechterei im nordfriesischen Örtchen Friedrichstadt bewahrt: 1983 gründete Korbflechtmeister Karl Heinz Lorenzen die Eiderstedter Strandkorbmanufaktur. Heute hält sein Sohn Oliver Theede diese Tradition aufrecht. Die Körbe machten sich durch ihre handwerkliche Qualität und das hochwertige Material schnell einen Namen. Heute werden die Eiderstedter Strandkörbe indivi-

duell nach dem Geschmack des Kunden hergestellt. Jeder Korb ist ein Unikat und wird komplett von Hand hergestellt. Es gibt fünf Standard- und natürlich Sondergrößen, auch die Ausstattung bleibt dem Kundenwunsch überlassen: Ob naturbelassenes oder farbenfrohes Flechtwerk, kann er sich genauso aussuchen wie das Muster des Bezugsstoffes – etwa 300 unterschiedliche Dessins stehen hier zur Wahl. Hinter einem solchen Strandkorb steckt eine Konstruktion aus robustem Kiefernholz, die sichtbaren Außenteile sind aus dem Holz der sibirischen Lärche gefertigt, die Beschläge bestehen

aus rostfreiem Edelstahl. Nicht nur im Norden sind Eiderstedter Strandkörbe beliebt: In ganz Deutschland werden die Modelle der Manufaktur ausgeliefert. Doch nicht nur da! Sogar in die USA und Namibia hat die Traditionswerkstatt schon geliefert – denn selbst da gibt es Liebhaber typisch norddeutscher Gemütlichkeit.

Mehr Informationen gibt es unter **Tel.: 04881 – 368** und auf **www.eiderstedter-strandkörbe.de!** Folgen Sie unserer Philosophie „Immer eine Pause wert“.

Nur ein original in Friedrichstadt produzierter Strandkorb erhält unser **Qualitätssiegel**





Immer eine Pause wert



Neu
Schauraum in Negernbötel
Besichtigung nach Absprache
Tel.: 0171 88 66 400

Oder besuchen Sie einen Händler in Ihrer Nähe

Eiderstedter
Strandkörbe



Eiderstedter Strandkörbe Inh. Oliver Theede Uelvesbüller Str.1 D-25840 Friedrichstadt
Tel.: 0 48 81 / 3 68 Fax: 0 48 81 / 2 29 www.eiderstedter-strandkörbe.de



Die Natur zieht Kinder magisch an. Auf der Wiese zu spielen oder Bäume zu erklettern – solche Naturerlebnisse sind unvergesslich.

Der Garten als Erlebnisort für die Kleinen

Kinder-Garten

Erlebte Naturkunde: Um Kindern die Schönheit der Pflanzenwelt nahezubringen, ist der Garten genau das Richtige. **Wie gestaltet man ihn am besten kindgerecht?**



Foto: BdB

Nicht nur mit Gartenpflanzen, sondern auch mit den Tieren des Gartens wie diesem Monarchfalter können Kinder Freundschaft schließen – ein Vorteil für den Bio-Unterricht!

Nüsse, Kastanien, Bucheckern, Zweige – im Garten und der Natur findet sich das ganze Jahr über etwas, woraus man kleine Kunstwerke basteln kann.

Wer als Kind auf Bäume geklettert ist, zwischen Ästen und Blattwerk gespielt hat, wird dieses Naturerlebnis nie vergessen. Kindern machen solche Erfahrungen nicht nur sehr viel Spaß, sie lernen gleichzeitig auch viel über die Pflanzenwelt. Ein kindgerechter Garten sollte daher mehr als eine Spielwiese sein. Vor allem Bäume ziehen Kinder magisch an. Die Struktur ihrer Rinde, der Verlauf der Äste, der Duft der Blüten und Blätter – durch Berühren und Ausprobieren lernen Kinder spielerisch die Eigenschaften von Pflanzen kennen. Wissenschaftliche Studien zeigen, dass sich Kinder mit eigener Pflanzenerfahrung mehr aus dem Naturkundeunterricht merken können. Das gilt schon für die Kleinsten: bereits im Kindergartenalter verlieren sie im direkten Kontakt mit der Natur schnell ihre Scheu und können bald verschiedene Pflanzen und Tiere unterscheiden und richtig benennen.

Wie heißt dieser Baum?

Vielen Kindern – und auch Erwachsenen – fällt es schwer

unterschiedliche Baumarten zu erkennen, geschweige denn sie zu benennen. Vor allem Stadtbewohnern fehlt es an Erfahrung und somit auch an Wissen. Im eigenen Garten kann man jedoch nach Herzenslust klettern, Blätter, Blüten, Früchte sammeln oder sogar ein Baumhaus bauen. Kinder erleben mit Bäumen den Wandel der Jahreszeiten. Bei Obstbäumen ist das besonders eindrucksvoll. Nach der Blüte lässt sich das Wachsen der Früchte beobachten. Sind sie schließlich reif, kann die Familie sie gemeinsam ernten und sich schmecken lassen. Auch Beerenobst macht Kindern Freude: Himbeeren, Johannisbeeren oder auch saure Stachelbeeren vom Strauch zu pflücken und sie frisch zu naschen, ist ebenfalls eine Art, Pflanzen und Natur spielerisch kennenzulernen.

Ungestört Natur entdecken

Im Herbst können Groß und Klein die verfärbten Blätter sammeln, zu kleinen Bildern zusammenkleben und ganz nebenbei ihre typischen Blattformen kennenlernen. Nüsse, Kastanien, Bucheckern, Zweige

und vieles mehr – im Garten und in der Natur findet sich das ganze Jahr etwas, das zum Basteln verwendet werden kann. Kinder spielen generell gern im Freien – insbesondere im Schutz des Gartens können sie sich frei bewegen und sich ausprobieren. Draußen zu spielen, ist außerdem eine willkommene Abwechslung zu Computerspielen oder Fernsehen. Umso mehr Freude macht es, wenn der eigene Garten so gestaltet ist, dass Kinder ungestört die Natur entdecken können. Hinter Bäumen und Sträuchern, unbeobachtet von den Blicken der Erwachsenen fallen ihnen die schönsten Spiele ein. Der ein oder andere Kratzer wird dabei nicht zu vermeiden sein, aber auch die machen stolz!

Leben in den Garten bringen

Bäume und Sträucher sind nicht nur ein beliebter Ort zum Verstehen und Spielen, sie schaffen auch einen Lebensraum für Tiere. Insekten, Vögel und andere Kleintiere fühlen sich hier wohl und bringen Leben in den Garten. So entwickelt sich bei Kindern schnell ein Interesse für

Tiere – zum Beispiel beim Beobachten von Raupen, die später zu Schmetterlingen werden, oder mit einem Vogelhaus. Wenn es in einem Baum direkt am Haus, vor dem Fenster aufgehängt wird, lassen sich die Vögel am besten beobachten. Solche Naturerfahrungen wirken sich auch auf das spätere Umweltbewusstsein der Kinder aus: Wer selbst Pflanzen und Tiere erlebt hat, kennt ihren Wert und setzt sich stärker für ihren Schutz ein. Einen eigenen Baum zu pflanzen – zum Beispiel als Geburtstagsgeschenk –, verbindet Kinder noch stärker mit dem Garten. Zum Klettern und Baumhausbau eignen sich natürlich Bäume umso besser, je größer und älter sie sind ... Die Pflanzung eines Baumes ist auch in diesem Sinne eine Investition in die Zukunft. Welche Bäume in das eigene Grün passen und besonders für Kinder geeignet sind, erfährt man in der Baumschule vor Ort. Dort gibt es auch spezielles Informationsmaterial für Familien mit Kindern. Weitere Informationen sind unter www.gruen-ist-leben.de zu finden.



HOME & LIFE



SERVICE



Thomas Schreiber und sein Team: Es gibt sie noch, die kleine Kfz-Meisterwerkstatt, die sich in puncto Service und Leistung mit jedem großen Mitbewerber in der Branche messen kann.

Kfz-Meisterbetrieb Thomas Schreiber 1a-Autoservice

Wer mit dem Service der Kfz-Werkstatt seines Vertrauens zufrieden ist, bleibt ihr meist jahrelang treu. Der **Kfz-Meisterbetrieb Thomas Schreiber** ist ein gutes Beispiel dafür. Seit 15 Jahren ist sein Inhaber Thomas Schreiber beruflich selbstständig.

Wer mit dem Service der Kfz-Werkstatt seines Vertrauens zufrieden ist, bleibt ihr meist jahrelang treu. Der Kfz-Meisterbetrieb Thomas Schreiber ist ein gutes Beispiel dafür. Seit 15 Jahren ist sein Inhaber Tho-

mas Schreiber beruflich selbstständig. Qualität und Zuverlässigkeit sind das Aushängeschild des Betriebes, der sich vom Service und der Leistung her mit jedem großen Mitbewerber der

Branche messen kann. Sowohl für den Chef als auch für seine langjährigen Mitarbeiter ist es selbstverständlich, den Kunden stets freundlich und fair zu begegnen. Das spricht sich herum. Die meisten Kunden sind daher

Stammkunden oder kommen auf Empfehlung, denn neben aller Kompetenz geht es in der kleinen Werkstatt immer eine Spur persönlicher zu. „Meine Jungs“, sagt Thomas Schreiber, „haben fast alle bei mir gelernt.“

Wir sind wie eine Familie.“ Dadurch herrscht in der Werkstatt ein angenehmer Teamgeist. Die Kollegen arbeiten Hand in Hand, jeder kann sich auf jeden verlassen. Das spüren auch die Kunden.

Qualität und Zuverlässigkeit

Im vergangenen Jahr hat sich Thomas Schreiber mit der Übernahme der Kfz-Werkstatt am Suhrenkamp ein zweites geschäftliches Standbein geschaffen. Leiter des Zweitbetriebes ist Kfz-Meister Erdal Acar. Somit kann Schreiber unter seinem Namen jetzt an zwei Standorten in Hamburg umfangreiche Serviceleistungen rund um das Auto offerieren. Ob turnusmäßige Check-ups, Haupt- oder Abgasuntersuchung, die Beseitigung von Unfallschäden, Wartungsarbeiten oder andere Reparaturen: Sowohl am Sommerkamp als auch am Suhrenkamp darf der Kunde sein Auto in den besten Händen wissen. Die TÜV-Abnahme ist an beiden Standorten möglich, da die Prüforganisation ins jeweilige Haus kommt. „Das Fahrzeug bleibt von Anfang an in einer Hand“, betonen Thomas Schreiber und Erdal Acar. Technisch sind beide Werkstätten bestens ausgestattet. Mit Hilfe moderner Motordiagnosegeräte und durch regelmäßige Schulungen sind die Kfz-Mechaniker in der Lage, auch die neusten Fahrzeugmodelle auszulesen.

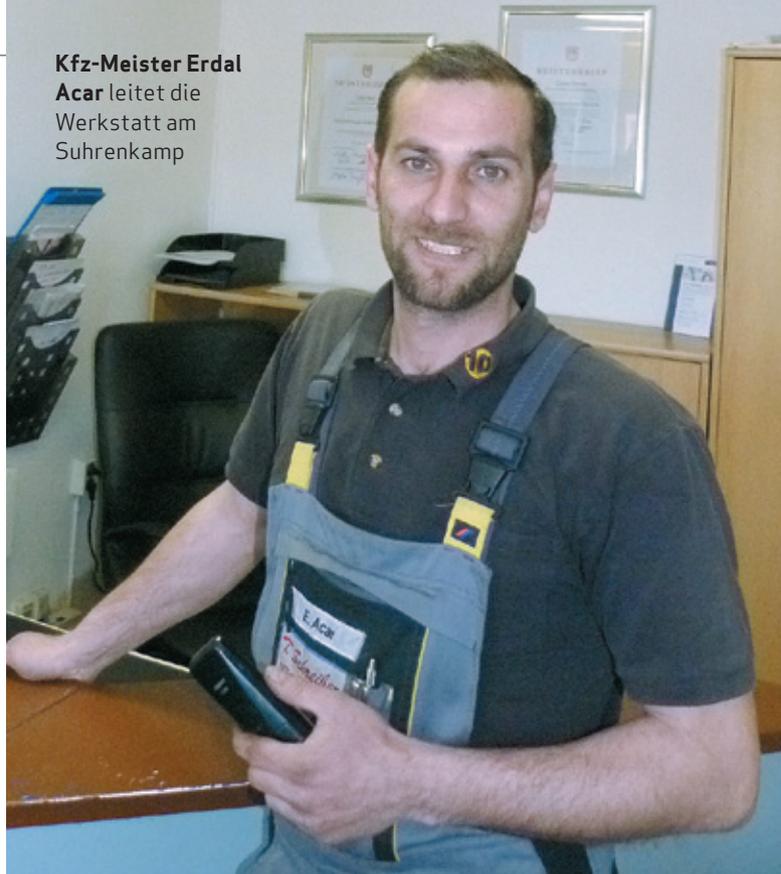
Außerdem kann das erfahrene Team auf Fahrzeugdaten, Fahrzeugteile, Einbauanleitungen, technische Daten und Einstellwerte aller gängigen Fabrikate zurückgreifen und somit eine herstellerneutrale Beratung garantieren.

Neben den bereits erwähnten Reparatur-, Wartungs- und Servicearbeiten hat sich ein Sektor in den vergangenen Jahren immer stärker erweitert, die Elektronik. Bordcomputer, Freisprechanlagen und andere komplexe Systeme, die Komfort und Fahrspaß ausmachen, alles kann installiert, überprüft oder repariert werden.

Fly & Repair-Service

Bei Bedarf kann den Kunden des Meisterbetriebs kostengünstig ein Leihwagen zur Verfügung gestellt werden. Thomas Schreiber weist darüber hinaus auch auf den praktischen „Fly & Repair-Service“ seiner Werkstätten hin, die sich ganz in der Nähe vom Hamburger Airport befinden. „Wir führen Inspektionen, Wartungsarbeiten oder Reparaturen aus, während der Kunde Urlaub macht, fahren ihn zuvor zum Flughafen und holen ihn anschließend auch wieder ab. Der Kfz-Meisterbetrieb Thomas Schreiber am Sommerkamp ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln gut zu erreichen und direkt am P+R-Parkplatz am U- und S-Bahnhof in Ohlsdorf zu finden.

Kfz-Meister Erdal Acar leitet die Werkstatt am Suhrenkamp



Kfz-Meisterbetrieb

- Hauptuntersuchung
- Abgasuntersuchung
- Inspektionen mit Mobilitätsgarantie
- Bremsendienst
- Unfallschadenbeseitigung
- Glasbruchschäden
- Reifenservice
- Fahrwerkservice/elektronische Achsenvermessung
- Klimaanlage



1a Autoservice Thomas Schreiber
Sommerkamp 10
22335 Hamburg
Tel.: 040/500 04 43
Fax.: 040/513 22 088
E-Mail: info@schreiber.go1a.de

1a Autoservice Thomas Schreiber
Suhrenkamp 35, 22335 Hamburg
Tel.: 040-596045
Fax: 040-504251
E-Mail: info@schreibersuhrenkamp.go1a.de
www.schreibersuhrenkamp.go1a.de

◀ **Alexander Markus (vorn) und Waldemar Steif** bei der Lösung eines „Problemfalls“. Sie kennen sich mit dem „Innenleben“ von Kraftfahrzeugen aller Hersteller aus.

Meisterbetrieb für historische Fahrzeuge

Wir und unsere Kunden sind **Liebhaber von historischen Autos**. Unser Leistungskatalog reicht von A wie Aufarbeitung bis Z wie Zertifizierung für historische Fahrzeuge. Branchenübergreifendes Wissen zu allen Kfz-Spezialgebieten und der Zugriff auf die technischen Unterlagen bilden unseren qualifizierten Service-Hintergrund.



Folgende Dienstleistungen bieten wir für historische und youngtimer Fahrzeuge an:

- Restauration
- Service
- Motordiagnose
- Unfallabwicklung
- TÜV
- Bauratabnahme
- Aufarbeitung von Holz-Accessoires
- Sonderanfertigung von Öltropf-Auffangwannen



1a Autoservice Kfz.-Meisterbetrieb Raimund Rübcke seit 1972

Nach der KFZ-Innung zertifizierter Fachbetrieb
Hohenfelder Allee 27 **oder** Mühlendamm 80
22087 Hamburg-Hohenfelde.
Tel.: 040/ 220 53 85 | Fax: 040/ 220 68 94
www.auto-ruebcke.de | info@auto-ruebcke.de





Über 40 Jahre
Erfahrung
im Kfz-
Handwerk

HERBERT DÄHN

KAROSSERIE-FACHBETRIEB
AUTOLACKIEREREI

Wir bieten Ihnen eine kompetente, verständliche und transparente **Kundenberatung** durch Meister unserer beiden Fachbereiche

- **Karosserie-Instandsetzung** sowie
- **Fahrzeuglackierung,**

gewährleisten einen reibungslosen und zügigen Ablauf Ihres Auftrages und möchten Ihnen besonders im Versicherungsfall möglichst viele Wege ersparen.

Nutzen Sie unseren **Urlaubs-Service** und die Nähe zum Hamburger Flughafen: Während Sie sich im Urlaub oder auf Geschäftsreise befinden, verrichten wir alle abgesprochenen Instandsetzungs- oder Lackierarbeiten. Wenn Sie zurückkommen, wartet Ihr Auto auf Sie – so gut wie neu.



Herbert Dähn GmbH
Fachbetrieb der Maler- und Lackierer-Innung
Hindenburgstr. 169 • 22297 Hamburg
Tel.: 040 - 500 50 80 • Fax: 040 - 59 14 17
E-Mail: info@daehn-hamburg.de • www.daehn-hamburg.de

Öffnungszeiten: Mo. - Do.: 7.30 - 18.00 Uhr; Fr.: 7.30 - 17.00 Uhr
Außerhalb der Geschäftszeiten bieten wir Ihnen unter Tel.: 040 - 500 50 80 einen Notdienst gemeinsam mit unserem ADAC-Partner an.

willytiedtke.de

Autos mit Service
Willy Tiedtke
gegr. 1935

Wir halten Sie mobil!



Nutzfahrzeuge und Freizeitmobile

- » Nutzfahrzeuge: Caddy, T5, Crafter, Amarok - neu und gebraucht!
- » Freizeitmobile von Volkswagen - neu und gebraucht!
- » Express-Service ohne Wartezeit!
- » LKW-Werkstatt, alle Marken, bis 40t!
- » Ersatzteile und Zubehör!
- » Behindertengerechte Spezialumbauten!
- » REIMO-Centrum Hamburg: Freizeitzubehör!
- » Reparaturen/ Ausbauten von Freizeitmobilen aller Marken!
- » Finanzierung/ Leasing günstig über die Volkswagen Bank möglich!



Nutzfahrzeuge

Willy Tiedtke (GmbH & Co.) KG
Nutzfahrzeug Zentrum Hamburg
Am Stadtrand 29 · 22047 Hamburg
Tel.: (040) 696 55 855



**GLASREINIGUNG
UNTERHALTSREINIGUNG
BAUREINIGUNG**

Fassaden, Gehwege und Balkone

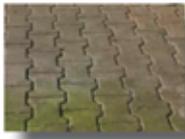


Vorher



Nachher

Verschmutzungen, die von Bäumen und Pflanzen verursacht werden, sind nicht nur unansehnlich, sondern können auch auf bestimmten Untergündern die Oberflächen angreifen und es besteht eine erhöhte Rutschgefahr. Der von uns eingesetzte Grünbelagsentferner wirkt selbsttätig innerhalb von 24 Stunden und ist vorbeugend gegen die Neubildung von Grünbelägen.



Entfernung von Graffiti



Vorher



Nachher

Sie wollen Fassaden ohne störende Graffiti?

Bei uns bekommen Sie über ein Unterdruckstrahlensystem eine umweltfreundliche Reinigung.

Staubfrei und geräuscharm durch einen geschlossenen Kreislauf.

Besonders für die Entfernung von Graffiti und sonstigen Verunreinigungen auf Klinker- und Natursteinfassaden geeignet.



Rufen Sie uns an, wir unterbreiten Ihnen gern ein kostenfreies Angebot!

Seitz GmbH • Auf dem Königslande 29 • 22041 Hamburg
Tel.: 040/68 94 31-0 • Fax: 040/299 76 18 • info@seitzgmbh.com • www.seitzgmbh.com



Baumaschinen

Minibagger ab 80 Euro
Radlader ab 110 Euro

Werkzeuge für Stein- und Holzarbeiten

Nassschneidetablett für Gehwegplatten, ab 35 Euro
Fliesen und Kacheln
Stemmhammer ab 20 Euro
Einscheibenschleifmaschine ab 25 Euro

Gartengeräte

Elektro-Vertikutierer Wolf ab 15 Euro
Wiesen- und Gestrüppmäher ab 60 Euro
Motorheckenschere ab 25 Euro
Motor-Schredder CP 150 Euro
Gartenfräse 60 Euro
Hochdruckreiniger Kränzle 25 Euro
Brennholzspalter 40 Euro
Brennholzzippsäge 50 Euro
Kettensägen ab 22,50 Euro

Alle Preise zuzüglich gesetzlicher Mehrwertsteuer

Stefan Pielok
Werkzeug & Maschinen-Verleih
Telefon: 04102 - 3 16 98 • Fax: 04102 - 3 17 94
Hamburger Straße 194 • 22926 Ahrensburg



Professionelle Hilfe bei Haushaltsauflösungen

Dienstleistungen – Raumgestaltung



**Schulz
Objekt
Service**

Wenn Sie im Großraum Hamburg Hilfe brauchen bei Haushaltsauflösungen, Räumungen von Wohnungen, Keller, Dachböden und vielen anderem mehr bin ich für Sie da.

Womit kann ich behilflich sein? **Bitte rufen Sie mich an.**

**Flexibel, schnell,
gründlich, diskret**



Schulz-Objekt-Service

Essener Str. 88b • 22419 Hamburg
Mobil: 0170/54 74 901
Tel.: (040) 527 08 99 • Fax: (040) 530 54 894
E-Mail: info@sos-schulz.de

Seit 14 Jahren ist Günther Schulz mit seinen Dienstleistungen erfolgreich im Großraum Hamburg unterwegs.

Wer einen Haushalt auflösen muss, in eine neue Wohnung zieht oder Keller und Dachböden entrümpeln will, freut sich über jede helfende Hand. Doch nicht jeder kann auf Unterstützung im Familien- oder Freundeskreis hoffen. Wer aufgrund beruflicher oder privater Verpflichtungen selbst nicht genügend Zeit für diese Vorhaben aufbringen kann, kann auf die Hilfe von Profis wie Günther Schulz von der Firma **SOS Schulz-Objekt-Service** bauen, der ein breites Spektrum an Dienstleistungen anbietet und seinen Kunden damit alle anfallenden Arbeiten abnehmen kann. Inhaber Günther Schulz und sein Team sind seit dem Jahr 2000 erfolgreich im Großraum Hamburg tätig und sowohl kompetente als auch routinierte Ansprechpartner, wenn es um Haushaltsauflösungen, Räumungen aller Art, Reinigungsarbeiten, Hausmeisterdienste, Kurierfahrten oder Kleintransporte geht. Zu ihren zufriedenen Stammkunden zählen Wohnungsbaugesellschaften, Hausverwaltungen, Behörden und viele Privatpersonen. Dass

alle Arbeiten fachkundig, pünktlich, korrekt und sauber ausgeführt werden, versteht sich für ihn von selbst. Freundlichkeit und Diskretion sind dabei oberstes Gebot.

Die Kosten sind natürlich abhängig vom Umfang der Arbeiten. Die Auftragsabwicklung und anstehende Fragen bespricht Günther Schulz mit seinem Kunden direkt bei einer kostenlosen Besichtigung vor Ort. Die Bezahlung erfolgt stundenweise oder zum vorher vereinbarten Festpreis. Verwertbare Gegenstände aus Haushaltsauflösungen werden angerechnet. Dadurch können die Kosten oft erheblich gesenkt werden.



Branchenverzeichnis

A

Alarmanlagen/ Sicherheitstechnik

Christian Dauk	38
Fritz Naumann GmbH	41
Tümler & Peil GmbH	83

Aufzüge

Carl Degenhardt	42
-----------------	----

Automobiles/ -werkstätten/-lacke

Herbert Dähn GmbH	75
Nord-Ostsee Automobile KG	84
Raimund Rübcke	74
Thomas Schreiber	72
Willy Tiedtke KG	75

B

Bäder/-sanierung/ Abdichtung/Zubehör

bäderwerk	23
Bädergalerie Dräger	20
Dräger Gebäudetechnik GmbH	32
Jens Gottschalk GmbH	36
G.U.T. Liedelt & Schwanbeck KG	25
Michael Krohn GmbH	36
Mackens + Sohn GmbH	39
Pruns & Harms GmbH	21
Udo Schmelzeisen	40
Steltzer Sanitär GmbH	37
Hermann Stitz & Co.KG	22
T + M Bau-Service	35
Walter Wesemeyer GmbH	21
Arno Vogel	39
ZEZE Möbelbau GmbH	15

Balustraden

Trax-Matthies Stilelemente GmbH	65
------------------------------------	----

Bauherrenbetreuung

Seitz GmbH	76
------------	----

Bau- / Ausbaugew./ Sanierung

Christian Dauk	38
Frank Druve GmbH	35
ISOTEC Hamburg GmbH	34
Michael Klawan	30
Peter Larsson	44
Fritz Naumann GmbH	41
T + M Bau-Service	35
Aquadry	34
Zimmerei Balck	31

Bauträger

S & T Landhaus GmbH	51
Zimmerei Balck	31

Bedachungen

Dräger Gebäudetechnik GmbH	32
Frank Druve GmbH	35
Jens Gottschalk GmbH	36
G.U.T. Liedelt & Schwanbeck KG	25
Michael Klawan	30
Michael Krohn GmbH	36
Peter Larsson	44
Mackens + Sohn GmbH	39
Mende & Landes GmbH	30
Udo Schmelzeisen	40
Hermann Wendt's	38
Steltzer Sanitär GmbH	37
Hermann Stitz & Co.KG	22
T + M Bau-Service	35
Walter Wesemeyer GmbH	21

Betten

Oskui	8
WohnArt	12

Bootsplanen

Segelmacherei Zschimmer	60
-------------------------	----

C

Carports

Frank Druve GmbH	35
Peter Larsson	44

Lyngsoe GmbH	45
T + M Bau-Service	35
Zimmerei Balck	31

Denkmalschutz- sanierung

Zimmerei Balck	31
----------------	----

E

Einkaufszentrum

Bleichenhofpassage	2
--------------------	---

Einrichtungshaus

WohnArt	12
---------	----

Elektrotechnik/ -fachhandel

Christian Dauck	38
Fritz Naumann GmbH	41
Hermann Saager	41
Hermann Stitz & Co.KG	22
Walter Wesemeyer GmbH	21

Energieausweise

ETC GmbH	41
WohnArt	12

Energiesparsysteme

Hermann Stitz & Co.KG	22
Walter Wesemeyer GmbH	21

Erdarbeiten/-bau

Igor Rokatchevski	62
-------------------	----

F

Farben / Lacke

Hubert & Hubert	16
Farbenhaus Metzler	1
Günter Steffen	16

Fassadenbesch./ -dämmung/ Imprägnierung

Frank Druve GmbH	35
------------------	----

Horst Niemann & Söhne GmbH	17
Seitz GmbH	76
Günter Steffen	16
T + M Bau-Service	35

Fenster

Frank Druve GmbH	35
Holz Alu Glas	63
Michael Klawan	30
Peter Larsson	44
T + M Bau-Service	35

Fensterbänke

Trax-Matthies Stilelemente GmbH	65
------------------------------------	----

Fliegengitter / Insektenschutz

jirrmann Sonnenschutzsysteme	47
Tümler & Peil GmbH	83

Fliesen/-arbeiten

Steltzer Sanitär GmbH	37
Hermann Stitz & Co.KG	22
T + M Bau-Service	35

Friedhofsgärtnerei

Friedhofsgärtnerei Westphal GmbH	64
-------------------------------------	----

Fußboden

Lars Augustien	14
Anja Beck	15
Horst Niemann & Söhne GmbH	17

G

Garagentore/ -antriebe/Rolltore

HANSAbAUSTAHL	42
jirrmann Sonnenschutzsysteme	47
M. Kummerfeld	43
Tümler & Peil GmbH	83

Gardinen

Anja Beck	15
Farbenhaus Metzler	1

**Gartenbedarf/
-möbel/-maschinen**

Aqua Garden Schmidt	57
Jöhnk-Wasbek	65
M. Kummerfeld	43
Meyer's Mühle Gartentechnik	56
Meyer's Mühle Gartenmöbel	56
Meyer's Mühle KG Gartencenter	58
Pflanzen Kölle	59
Zimmerei Balck	31

Gartenhäuser

Peter Larsson	44
Zimmerei Balck	31

**Garten-/Land-
schafts-/Teichbau
Baumdienst**

Ahrensburger Baumschulen	58
Aqua Garden Schmidt	57
Botanica	59
Jendrik Eiffert	64
HUK Hans-Ulrich Knapik	54
Krause, Unser Gärtner	62
Igor Rokatchevski	62
Seitz GmbH	76

Gartenpflanzen

Pflanzen Kölle	59
----------------	----

Gartenschule

Pflanzen Kölle	59
----------------	----

Gasanlagen

Jens Gottschalk GmbH	36
Mackens + Sohn GmbH	39
Steltzer Sanitär GmbH	37

Gebäudereinigung

Seitz GmbH	76
------------	----

Gebäudetechnik

Dräger Gebäudetechnik GmbH	32
Christian Dauk	38

Glaserei

Glaserei im Alstertal Denker GmbH	42
--------------------------------------	----

Glasreinigung

Seitz GmbH	76
------------	----

Graffiti-Entfernung

Horst Niemann & Söhne GmbH	17
Seitz GmbH	76

**H
Handwerker-
Vermittlung**

SOS Objekt-Service	77
--------------------	----

Hausbaufirmen

S&T Landhaus GmbH	51
Zimmerei Balck	31

Haushaltsauflösungen

SOS Objekt-Service	77
--------------------	----

Hausmeisterservice

Seitz GmbH	76
SOS Objekt-Service	77

Haustechnik

Hermann Stitz & Co.KG	22
Walter Wesemeyer GmbH	21

**Heizungsbau /
-wartung**

Friedrich Asmus GmbH	40
Dräger Gebäudetechnik GmbH	32
G.U.T. Liedelt & Schwanbeck KG	25
Michael Krohn GmbH	36
Mackens + Sohn GmbH	39
Pruns & Harms GmbH	21
Udo Schmelzeisen	40
Steltzer Sanitär GmbH	37
Hermann Stitz & Co.KG	22
Arno Vogel	39
Hermann Wendt's	38
Walter Wesemeyer GmbH	21

Holzbau/-häuser

Zimmerei Balck	31
----------------	----

Immobilienmakler

Günther & Günther	50
Witthöft	3

**Installationen
(Sanitär)**

Bädergalerie Dräger bäderwerk	20 23
Fritz Naumann GmbH	41

Steltzer Sanitär GmbH	37
Hermann Stitz & Co.KG	22
Walter Wesemeyer GmbH	21

Innenausbau

Anja Beck	15
Frank Druve GmbH	35
Michael Klawan	30
T + M Bau-Service	35
ZEZE Möbelbau GmbH	15

Insektenschutz

Segelmacherei Zschimmer	60
-------------------------	----

**K
Kamine/Kachelöfen**

Dieter Brose	14
Meyer's Mühle KG (Gartenkamine)	58
Walter Wesemeyer GmbH	21

Kleinreparaturen

Michael Klawan	30
SOS Objekt-Service	77
T + M Bau-Service	35

Kleintransporte

SOS Objekt-Service	77
--------------------	----

Klima / Lüftung

Hermann Stitz & Co.KG	22
Walter Wesemeyer GmbH	21

Koi-Fische

Aqua Garden Schmidt	57
---------------------	----

Küchen/-einbau

bulthaup Küchen	20
Creativ Küchen Design	23
Hansa Compleat Küchen GmbH	18
Küchenland Ahrensburg	13
Piazza	23
WohnArt	12
ZEZE Möbelbau GmbH	15

Kurierfahrten

SOS Objekt-Service	77
--------------------	----



Lampen

Farbenhaus Metzler	1
WohnArt	12

Maler

Hubert & Hubert	16
Horst Niemann & Söhne GmbH	17
Günter Steffen	16

Markisen/ Rollläden/ Sonnenschutz

Anja Beck	15
DIWAL GmbH	44
Holz Alu Glas	63
jirrmann Sonnenschutzsysteme	47
Michael Klawan	30
Frank Rönnfeld	48
T + M Bau-Service	35
Tümler & Peil GmbH	83
Segelmacherei Zschimmer	60

Mauerentfeuchtung

Aquadry	34
ISOTEC Hamburg GmbH	34

Möbel /Polstermöbel

Anja Beck	15
Oskui	8
Piazza	23
WohnArt	12

Möbelbau

Anja Beck	15
Frank Druve GmbH	35
M. Kummerfeld	43
ZEZE Möbelbau GmbH	15

Möbelstoffe

Anja Beck	15
Farbenhaus Metzler	1
Oskui	8

Naturstein /-arbeiten

Ahrensburger Baumschule	58
Jendrik Eiffert	64

HUK Hans-Ulrich Knapik	54
Igor Rokatchevski	62

Oldtimer-Restaurierung

Raimund Rübcke	74
----------------	----

Parkett / -verleger / Holzfußböden

Lars Augustien	14
Frank Druve GmbH	35
Peter Larsson	44
Zimmerei Balck	31

Planen/Zelte

Segelmacherei Zschimmer	60
-------------------------	----

Polsterei

Anja Beck	15
-----------	----

Rattanmöbel

Meyer's Mühle (Gartenmöbel)	56
-----------------------------	----

Raumausstatter/ Stoffe

Anja Beck	15
Farbenhaus Metzler	1

Reinigungsarbeiten

SOS Objekt-Service	77
--------------------	----

Sanitärtechnik / Klempner

Badgalerie Dräger	20
Dräger Gebäudetechnik GmbH	32
Jens Gottschalk GmbH	36
G.U.T. Liedelt & Schwanbeck KG	25
Michael Krohn GmbH	36
Mackens + Sohn GmbH	39
Pruns & Harms GmbH	21
Udo Schmelzeisen	40

Steltzer Sanitär GmbH	37
Hermann Stitz & Co.KG	22
Arno Vogel	39
Hermann Wendt's	38
Walter Wesemeyer GmbH	21

Säulen (Stein)

Trax-Matthies Stilelemente GmbH	65
---------------------------------	----

Schimmelsanierung

ETC GmbH	41
Hubert & Hubert	16
ISOTEC Hamburg GmbH	34

Schlosserei / Metallbau

M. Kummerfeld	43
---------------	----

Schornsteintechnik/ -verkleid./ -san.

Mende & Landes GmbH	30
T + M Bau-Service	35

Schranksysteme / -einbauten

Anja Beck	15
WohnArt	12
ZEZE Möbelbau GmbH	15

Senioren-Umzüge

SOS Objekt-Service	77
--------------------	----

Solarenergie

Friedrich Asmus GmbH	40
Dräger Gebäudetechnik GmbH	32
Udo Schmelzeisen	40
Hermann Stitz & Co.KG	22
Hermann Wendt's	38
Walter Wesemeyer GmbH	21

Sonnensegel

Jirrmann Sonnenschutzsysteme	47
Segelmacherei Zschimmer	60

Strandkörbe

Eiderstädter Strandkörbe	66
Jöhnk-Wasbek	65
Meyer's Mühle (Gartenmöbel)	56

Stuck/-arbeiten

Farbenhaus Metzler	1
Horst Niemann & Söhne GmbH	17
Trax-Matthies Stilelemente GmbH	65

Tapeten

Anja Beck	15
Farbenhaus Metzler	1
Hubert & Hubert	16
Horst Niemann & Söhne GmbH	17
Günter Steffen	16

Teichbau

Aqua Garden Schmidt	57
---------------------	----

Teppichböden (Auslegware)

Lars Augustien	14
Anja Beck	15
Farbenhaus Metzler	1

Teppichbodenreinigung

Lars Augustien	14
Horst Niemann & Söhne GmbH	17

Teppiche (Designer)

Oskui	8
-------	---

Teppiche (handgeknüpft)

Oskui	8
Teppich Galerie	15

Teppichwäsche / -reparatur

Teppich Galerie	15
-----------------	----

Terrassenbau

Frank Druve GmbH	35
Jendrik Eiffert	64
Igor Rokatchevski	62
Zimmerei Balck	31

Terrassenüberdachungen

Frank Druve GmbH	35
Holz Alu Glas	63
Michael Klawan	30
Peter Larsson	44
Igor Rokatchevski	62
T + M Bau-Service	35
Tümler & Peil GmbH	83
Zimmerei Balck	31
Segelmacherei Zschimmer	60

Thermografie

ETC GmbH	41
----------	----

Tischler

ZEZE Möbelbau GmbH	15
--------------------	----

Tore / Torantriebe

M. Kummerfeld	43
---------------	----

Treppenbau

Frank Druve GmbH	35
M. Kummerfeld	43
Peter Larsson	44

Türen/Haustüren/Schiebetüren/-techniken

Frank Druve GmbH	35
HANSAbAUSTAHL	42
Holz Alu Glas	63
Michael Klawan	30
Peter Larsson	44
T + M Bau-Service	35

Vordächer

HANSAbAUSTAHL	42
Peter Larsson	44

T + M Bau-Service	35
Tümler & Peil GmbH	83
Zimmerei Balck	31

Wärmedämmung

T + M Bau-Service	35
Zimmerei Balck	31

Werkzeugverleih

Stephan Pielok	76
----------------	----

Winterdienst

Jendrik Eiffert	64
-----------------	----

Wintergärten

Frank Druve GmbH	35
Holz Alu Glas	63
Michael Klawan	30
M. Kummerfeld	43

Peter Larsson	44
Zimmerei Balck	31

Youngtimer Nachrüstung

Raimund Rübcke	74
----------------	----

Zäune

M. Kummerfeld	43
Peter Larsson	44
Igor Rokatchevski	62
Zimmerei Balck	31

Zimmerei

Frank Druve GmbH	35
Michael Klawan	30
Peter Larsson	44
Zimmerei Balck	31

**HOME & LIFE****IMPRESSUM****So erreichen Sie uns:****Verlagszentrale:**

040 / 538 9 30-0
Mo.-Fr.: 9.00 bis 13.00 Uhr

Buchhaltung:

040 / 538 9 30 13
Mo.-Fr.: 8.00 bis 12.00 Uhr

Redaktion:

040 / 538 9 30 46
Mo.-Fr.: 9.00 bis 16.00 Uhr

**Verteilung/
Vertrieb**

040 / 538 34 52

E-Mail:

redaktion@alster-net.de
anzeigen@alster-net.de

Verlagsanschrift: Magazin Verlag Hamburg HMV GmbH, Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg

Herausgeber/Verleger: Wolfgang E. Buss (v.i.S.d.P.) | **Projekt-/Anzeigen-Leitung:** Barbara Passarge | **Redaktion:** Anja Sommerfeld | **Korrektorat:** Juliane Linnemann

Produktion: Birgit Schümann | **Chefgrafikerin:** Stefanie Oldhaver | **Grafik-Projektleitung:** David Nagel | **Grafik:** Niklas Brühning, Juliane Duczmal, René Kriese, Luka Plepp

Titelgestaltung: Stefanie Oldhaver | **EDV- und DTP-Beratung:** Shared-IT, Thilo Noack | **Druck:** Krögers Buch- und Verlagsdruckerei GmbH, 22880 Wedel

Vertriebsleitung: Sandra Schmelter-Haun | © 2014 Magazin Verlag Hamburg

Jetzt 500 € gewinnen!*



Täglich lesen mehr Menschen unsere **Magazine online** im Internet.

Auch das beliebte **Home & Life** liegt jetzt als modernes E-Paper vor. Nur zwei Klicks und Sie lesen Top-Themen rund um Haus und Garten. Egal, wo Sie gerade sind.

NEU! Wir verbinden Sie im E-Paper direkt mit unseren Inserenten. Mit nur einem Klick!

Unser Ziel:
Bald schon 10.000 kostenlose
Abos unseres E-Papers.
10.000 weitere Leser!

Neu für unsere Inserenten:
Unsere Leser sind Ihre Kunden und
können Sie jetzt mit nur einem Klick
erreichen. **Diesen Service gibt es nur
bei uns!**
Ihre Anzeige bei uns macht Sie **auch**
im Internet gut sichtbar!

***ABONNIEREN SIE KOSTENLOS UNSER E-PAPER!**

Der 10.000ste Abonnent gewinnt je 500 €. **Scannen Sie einfach den QR-Code** (oder gehen Sie auf www.alsterdeal.de), machen Sie mit und gewinnen Sie!

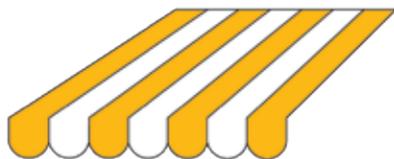




Handwerk seit 1865!

**Markisen · Rollläden · Sonnenschutz
Garagentore · Insektenschutz · Sicherheit**

TÜMLER & PEIL GmbH



Tümler & Peil GmbH
Am Stadtrand 58 · 22047 Hamburg-Wandsbek
Telefon: 040 - 693 20 45 · Fax: 040 - 693 71 31
tuemler.peil@t-online.de · www.tuemler-peil.de



Alstertal Sterne[®]

Die Jüngsten Jahreswagen von Nord-Ostsee Automobile.

- 24 Monate Fahrzeuggarantie
- Inzahlungnahme aller Fabrikate
- Kundenvorteilskarte inklusive
- 12 Monate Mobilitätsgarantie
- Wartungsfreiheit für 6 Monate (bis 7.500 km)
- HU/AU Siegel jünger als 3 Monate
- Probefahrt innerhalb von 24 Stunden
- attraktive Finanzierungs-, Leasing- und Versicherungsangebote
- 10 Tage Umtauschrecht



Mercedes-Benz

Nord-Ostsee Automobile GmbH & Co.KG

Autorisierter Mercedes-Benz Service

Center Alstertal: Poppenbütteler Weg 5 | 22339 Hamburg | Telefon: 040/538009-0

Center Elbe: Nienstedtener Marktplatz 30-34 | 22609 Hamburg | Telefon: 040/82 27 67-0

Weitere Center: Heide • Schleswig • Husum • Marne • Eckernförde • Bredstedt

Ihr persönlicher Service. In Hamburg und Schleswig-Holstein.

www.nord-ostsee-automobile.de